

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

vrijdag
30 oktober 2009
jaargang 125
nr 249

AMIGOE



3 Aruba

Zeecontainer valt op auto



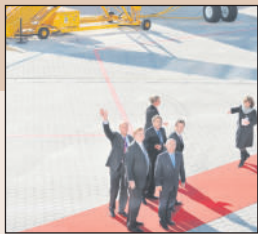
6 Sport

Van Grunsven wint Grand Prix



10 Financieel

Air France ontvangt eerste A380



16 Wereld

Ambassade VS in Managua belaagd



Mike Eman:

'Herstel koopkracht speerpunt kabinet'

ORANJESTAD — Het herstel van de koopkracht is hét speerpunt van het kabinet-Mike Eman. Dit laat de nieuwe premier van Aruba, Mike Eman, die samen met de andere zes ministers vanmiddag door de gouverneur wordt ingezworen, weten in een uitgebreid interview in deze krant (zie pagina 9).

Uit cijfers blijkt volgens Eman dat over een periode van zo'n tien jaar 60 procent van de bevolking met ten minste 16 tot 20 procent in koopkracht is achteruitgegaan. Al eerder werd bekend dat de nieuwe regering de omzetbelasting bbo geleidelijk wil afschaffen, die ze als de grootste boosdoener ziet voor het koopkrachtverlies van de afgelopen twee jaar. Het nieuwe kabinet wil ook de minima extra koopkracht

geven door een verhoging van de bijstand met 50 procent over vier jaar. Per 1 januari zal de bijstand in ieder geval al met 25 procent worden opgetrokken, zo belooft Eman. Ook krijgen bijstandsgezinnen dan 100 florin extra per schoolgaand kind.

Een andere maatregel die het nieuwe kabinet neemt om de minima te ontlasten is het voor een jaar vastleggen

van het stroomtarief. Consumenten krijgen dan na een jaar te horen of ze te veel of te weinig hebben betaald. Mocht er te weinig zijn betaald, dan gaat de overheid kijken of dit door de consumenten wordt geabsorbeerd – het tekort wordt dan 'uitgesmeerd' over het jaar erop, legt Eman uit – of dat de overheid een deel van het tekort op zich neemt. "We kunnen dan elk jaar beslissen of de consumenten het tekort moeten betalen of dat wij het deels subsidiëren door bijvoorbeeld minder dividend uit te laten keren." Het kabinet-Eman I wil dat het jaarvast stroomtarief ook al per januari van kracht gaat.

Paul Croes vice-voorzitter

Andy Lee officieel Statenvoorzitter

ORANJESTAD — Voorafgaand aan de eerste zitting van het nieuwe parlement is Andy Lee (AVP) gekozen tot Statenvoorzitter. Hij won vanochtend met een meerderheid van twaalf stemmen van Landa Kemp-Westerhof (AVP) die acht stemmen kreeg van het parlement. Een stem was ongeldig.

Paul Croes (AVP) werd gekozen tot vice-voorzitter. De MEP-fractie gaf echter blijk van haar afkeuring. Fractievoorzitter Booshi Wever herinnerde de AVP-fractie

aan eerdere uitspraken van AVP-leider Mike Eman waarin een voorkeur werd gegeven voor een Statenvoorzitter van de winnende partij en een vice-voorzitter afkomstig van de grootste oppositiepartij.

"Dit geeft nu al blijk van het niet nakomen van beloften. Iets zeggen en er uiteindelijk niet naar handelen. Ook wordt door AVP kennelijk geen eind gemaakt aan het fenomeen 'stempelparlement'. Al tijdens de campagne gaf Mike Eman aan Andy Lee en Paul Croes te hebben uitverkoren."

Eddie Briesen (MEP): "Nu al is de eerste belofte in het water gevallen. Wat kunnen we nu verder verwachten?" Clarisica Velasquez (AVP) reageerde hierop met de stelling dat MEP nu alweer naar het verleden kijkt. Donny Rasmijn wees de aanwezigen er nogmaals op om de debatten netjes en op niveau te houden, omwille van het volk dat de debatten volgt. Lorna Varlack weest erop dat verandering een proces is en dat de eerste stap inmiddels genomen is.

Vervolg op pagina 3

Feestelijke ceremonie voor nieuw kabinet



Foto: Mariska Berchis

ORANJESTAD — In aanwezigheid van de Nederlandse staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties en de Antilliaanse premier Emily de Jongh-Elhage stelt de herverspre Mike Eman (AVP) tijdens een feestelijke ceremonie, vanavond om zeven uur zijn nieuwe kabinet voor. Leden van het Korps Politie Aruba (KPA) brengen een eresaluut en kinderen van verschillende nationaliteiten, gekleed in traditionele klederdracht, geven de nieuwe minister-president een decreet. Het decreet wordt voorgelezen door surfbekendheid Sarah Quita-Offringa. Vervolgens is er een symbolische sleuteloverdracht van de vrijwilligers die het Bestuurskantoor hebben opgeknapt. Zij zullen de nieuwe premier de sleutel van het pand overhandigen. Hierna is er gelegenheid om het nieuwe kabinet te feliciteren.

Koninkrijksspelen 2011 op Curaçao

WILLEMSTAD — De Koninkrijksspelen 2011 worden op Curaçao gehouden. De Stuurgroep Koninkrijksspelen voor de Jeugd die voorgezeten wordt door Paul Depla zou voor Willemstad hebben gekozen. Sportminister Omayra Leeflang wilde vanmorgen het nieuws bevestigen noch ontkennen. De spelen voor jeugdsporters uit Aruba, de Antillen en Nederland werden eerder dit jaar op Aruba gehouden. Bij deze gelegenheid eindigde de Nederlandse sportselectie als winnaar van de wedstrijden. Bij de officiële afsluiting in Oranjestad werd bekendgemaakt dat de volgende jeugdspelen op één van de Antilliaanse eilanden zouden worden gehouden.

ters uit Aruba, de Antillen en Nederland werden eerder dit jaar op Aruba gehouden. Bij deze gelegenheid eindigde de Nederlandse sportselectie als winnaar van de wedstrijden. Bij de officiële afsluiting in Oranjestad werd bekendgemaakt dat de volgende jeugdspelen op één van de Antilliaanse eilanden zouden worden gehouden.

Jacob Dekker op een na gulste gever

AMSTERDAM — Het Nederlandse glossy magazine Miljonair plaatst Jacob Gelt Dekker op nummer 2 van de lijst met Gulle Gevers. Vorig jaar bezette hij nog de 24e positie.

Dekker zegt dit niet te hebben verwacht. "Ik ben geheel verrast door deze publiciteit en weet niet eens of het leuk of lastig is." "Laten we in ieder geval nooit vergeten wat we doen en voor wie. Dat is voor mij voldoende. Het is en blijft een onvoorstelbaar voorrecht, waar ik diep dankbaar voor ben om daaraan te mogen bijdragen." Volgens Miljonair spendeert Dekker jaarlijks 'enkele miljoenen', onder meer aan de nierdialysekliniek in Otrobanda. Pieter Geelen, medeoprichter van het navigatiebedrijf TomTom, is door Miljonair voor het derde achtereen-

volgende jaar gekozen tot Nederlands grootste filantroop. Het blad publiceert de lijst met dertig Gulle Gevers vandaag. De filantropen gaven dit jaar meer dan 70 miljoen euro aan goede doelen, zo'n 50 miljoen minder dan vorig jaar. Op de derde plaats staat de familie Nefkens, die fortuin vergaarde in de autohandel, boven theaterondernemer Joop van den Ende en voormalig projectontwikkelaar Fred Matser.

De crisis zorgde ook in de toppen van donerend Nederland voor verschrining, stelt hoofdredacteur Onno Aerden van Miljonair. Zo had de Turing Foundation van Pieter Geelen in 2008 een negatief beleggingsresultaat van 22 procent. Daardoor kon niet de geplande 5, maar 3 miljoen worden uitgekeerd aan goede doelen.

Rusland wil handel met Ecuador uitbreiden

MOSKOU — De Ecuadoraanse president Rafael Correa heeft gisteren met zijn Russische collega Dimitri Medvedev en premier Poetin gesproken over een lening en de mogelijke aanschaf van militaire hardware, zo schrijft het persbureau AFP.

Waar Ecuador op zoek was naar wapens en een mogelijke lening, hoopte Rusland op steun in de erkenning van de Georgische regio's Abchazië en Zuid-Ossetië.

De samenwerking tussen de twee landen is tot nu toe beperkt gebleven tot de handel in bananen en bloemen, maar Moskou wil graag haar invloed in en handel met Ecuador uit-

breiden. Tijdens Correa's bezoek is er een overeenkomst getekend ter waarde van 22 miljoen dollar voor de aankoop van twee Mi-17-helikopters door Ecuador. Maar de Russische krant Kommersant Daily wist gisteren te melden dat Ecuador daarnaast graag een lening van 200 miljoen dollar zou willen hebben om meerdere militaire producten aan te kopen. Correa is niet de enige Zuid-Amerikaanse leider met deze plannen. De Venezolaanse president Hugo Chávez heeft al een lening binnengesleept ter waarde van 2,2 miljard dollar voor de aankoop van Russische tanks en raketssystemen. In ruil daarvoor erkent hij de Georgische regio's, al wordt dit door het Kremlin met klem ontkend.

Bergen toestel DiviDivi wordt lastige klus

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot eerdere berichten lijkt de kans groot dat berging van het vorige week bij Bonaire gezonken vliegtuig niet haalbaar is. De marine heeft aan Vervoer-minister Maurice Adriaens (FOL) laten weten daarvoor niet over het juiste materiaal te beschikken. De bewindsman bestudeert nu andere mogelijkheden.

"We dachten in eerste instantie dat het relatief goed te doen zou zijn", reageert Adriaens. "We moeten nu kijken naar wat er in de

particuliere sector mogelijk is." Technisch zijn bergingen tot honderden meters diepte mogelijk, maar daar hangt een prijskaartje aan. "We moeten ook kijken wat een verzekering eventueel kan doen." De Britse fabrikant van het vliegtuig, een 9-persoons Britten-Norman Islander, heeft aan de minister laten weten aan het onderzoek mee te willen werken, maar berging niet als haar taak te beschouwen.

Vervolg op pagina 13

Akkoord over bases VS in Colombia getekend



Foto: AFP

De Amerikaanse ambassadeur in Colombia, William Brownfield (tweede van links), en de Colombiaanse minister van Buitenlandse Zaken Jaime Bermúdez (tweede van rechts) hebben vandaag in Bogotá een akkoord getekend over de aanwezigheid van Amerikaanse militairen in het Zuid-Amerikaanse land.

staten geen sprake kan zijn. Verder hebben Amerikaanse en Colombiaanse functionarissen gezegd dat er niet meer dan achthonderd militairen en zeshonderd medewerkers van particuliere vei-

ligheidsdiensten in Colombia zullen worden gestationeerd. Brownfield had donderdag gezegd dat het Congres in de VS nog zijn goedkeuring aan het akkoord moet geven. In Colombia is dat niet nodig.

BOGOTA — Colombia en de Verenigde Staten hebben vandaag een pact getekend over het toestaan van zeker zeven Amerikaanse militaire bases op Colombiaans grondgebied. Het Pentagon wil de bases onder meer gebruiken voor het bestrijden van de drugshandel en guerrillagroepen als de Colombiaanse FARC. De Amerikaanse ambassadeur in Colombia, William Brownfield, en de Colombiaanse minister van Buitenlandse Zaken Jaime Bermúdez zetten in de Colombiaanse hoofdstad Bogotá hun handtekening onder het akkoord. Met het voornemen zeker zeven Amerikaanse bases in Colombia toe te staan, hebben Washington en Bogotá zich de woede van linkse Latijns-Amerikaanse presidenten als Hugo Chávez (Venezuela) en Evo Morales (Bolivia) op de hals gehaald. Chávez zei eerder dat de VS zich met de bases zouden kunnen voorbereiden op een invasie van Venezuela, dat rijk is aan olie. Het Colombiaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft geprobeerd die onrust weg te nemen. In een verklaring stelde het ministerie dat het pact is gebaseerd op een aantal principes, waaronder respect voor de territoriale integriteit van andere landen. Ook is vastgelegd dat van bemoeienis met de interne aangelegenheden van andere

Chirac moet terechtstaan wegens corruptie

PARIJS — De Franse oud-president Jacques Chirac moet terechtstaan wegens corruptie. Dat heeft een Franse rechter bepaald, meldde het kantoor van Chirac vandaag. Chirac wordt ervan verdacht dat hij contracten voor niet-bestaande banen heeft gegeven aan politieke vrienden. Chirac zou dat hebben gedaan toen hij burgemeester was van Parijs. Hij vervulde dat ambt van 1977 tot 1995. De mede-oprichter van de gaullistische RPR, de voorloper van de huidige centrum-rechtse UMP, was van 1995 tot 2007 president van Frankrijk. In die periode was hij

gevijwaard van vervolging. Hij is het eerste voormalige Franse staatshoofd dat moet terechtstaan. Volgens zijn medewerkers is Chirac vastbesloten om voor de rechter aan te tonen dat hij niet voor contracten voor valse banen heeft gezorgd. Ze lieten weten dat de 76-jarige oud-president en negen anderen zijn aangeklaagd voor het verstrekken van 21 contracten voor niet-bestaande banen. Mensen die op de loonlijst van de stad stonden, zouden in werkelijkheid hebben gewerkt voor de partij van Chirac.

Vervolg op pagina 15

BESCHERM UW HUIS!

10% korting voor nieuwe klanten

Nu ook met milieu vriendelijke producten

DAL PEST CONTROL

PROTECTING YOUR HOME AND FAMILY • TEL. 584-9800

www.dalpestcontrol.com

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



We gaan weer lekker borrellen en feesten vanavond bij
Cafe The Plaza !!!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Morgen onbeperkt spare ribs

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour



“Dit is het ideale moment voor een koude Polar”

Early Bird Special

3-gangen menu
Incl. glas huiswijn
\$ 29.50
Dagelijks: 17-19u

Papillon
RESTAURANT

De overheerlijke Frans-Caribische keuken, het elegante gezellige terras en het prachtige decor vormen de perfecte ambiance voor lekker eten en een heerlijk avondje uit.

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillinaruba.com



@ Renaissance

THIS IS IT MICHAEL JACKSON
daily: 6:00 – 8:30
matinee: 1:00 – 3:30
late: 11:00

KNOWING
daily: 6:00 – 8:45
late: 11:30

CIRQUE DU FREAK
daily: 6:00 – 8:30
matinee: 1:00 – 3:30
late: 11:00

FAME
daily: 5:00
matinee: 12:00 – 2:30

THE PRIVATE LIVE OF PIPPA LEE
daily: 7:30 – 9:45
late: 12:00

TOY STORY 3D
daily: 4:00
matinee: 12:00 – 2:00

HET GEHEIM VAN MEGA MINDY
daily: 4:30 – 6:15 – 8:15 – 10:00
matinee: 12:30 – 2:30
late: 12:00

THE STEPFATHER
daily: 6:15 – 8:30
matinee: 1:15 – 3:45
late: 11:00

@ Paseo Herencia
THIS IS IT MICHAEL JACKSON
daily: 5:45 – 8:15
matinee: 12:45 – 3:15
late: 11:00

ASTRO BOY
daily: 4:30 – 6:45
matinee: 12:00 – 2:15

TOY STORY 3D
daily: 4:15 – 6:15
matinee: 12:15 – 2:15

LAW ABIDING CITIZEN
daily: 6:00 – 8:15
matinee: 12:30 – 3:15
late: 11:30

ZOMBIELAND
daily: 8:15 – 10:15
late: 12:30

SURROGATES
daily: 9:00
late: 11:30

THE STEPFATHER
daily: 6:00 – 8:30
matinee: 12:45 – 3:15
late: 11:00

COUPLES RETREAT
daily: 5:00 – 7:30 – 10:00
matinee: 12:00 – 2:30
late: 12:15

MATINEE: THUR - SUN | LATE: FRI & SAT



SALES / CASHIER / DECORATOR

Aplica na Palais Hindu: Englandstraat #38
Tel: 583-2386 / Fax: 582-4356 / Email: ph@dushimail.com



CONSALES ARUBA

Gutenbergstraat 2 P.O.BOX 580/Tel. (297) 582-3750 / fax 5823187

Hierbij willen wij onze klanten informeren dat wij aanstaande zaterdag 31 oktober 2009 gesloten zullen zijn.

Directie, Staf en personeel

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septic tank

7395555



RENT HOUSE aruba

5 871 971

TE HUUR in : Wayaca Residence

Compleet nieuwe woning in Wayaca, ideaal gelegen vlakbij stad en luchthaven. Ruime woonk. + vide, keuken en eetkamer. Tevens 3 grote slaapk. + airco en 2 badk. Tuin wordt ommuurd en aangelegd.

Afl 2.950,- p/m per medio nov. beschikbaar

www.renthousearuba.com

STICHTING VIANA CHARITY FUND

ATENCION!!!

NOS TA RECORDA TUR FUNDACION, ORGANIZACIÓN, ASOCIACION, OF OTRO GRUPONAN ORGANIZA LEGALMENTE, CU TA ACTIVO Ariba TERENO CARITATIVO, Y CU TA DESEA PA BIN NA CONSIDERACION PA NOS DONACION ANUAL, PA ENTREGA NAN RELATONAN FINANCIERO Y DI ACTIVIDAD DI 2008, PROME CU NOVEMBER 10, 2009. NAN MESTER WORDU ENTREGA NA: SR. EBBY ARENDS / SECRETARIO – (C: 594-1902) TUNASTRAAT # 6, PONTON

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de respectievelijk Aandeelhoudersvergaderingen gehouden op

27 oktober 2009

tot ontbinding van de volgende vennootschappen:

Aldama A.V.V.(i.l.)
Dubberly Corporation A.V.V.(i.l.)
Chipmunk Investment A.V.V.(i.l.)
Eastline Corporation A.V.V.(i.l.)
Fungus Corporation A.V.V.(i.l.)
Ocampo A.V.V.(i.l.)
Siwa Investment A.V.V.(i.l.)
T.E.I. Technical Engineering Investments A.V.V.(i.l.)

De vereffenaar

C.T.F. (Aruba) N.V.

Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

TE KOOP



Mon Plaisir Villa

577 Stijlvolle woning in residentiele wijk, dichtbij strand, Modern Interieur, 5 slk, 5 bk, gezellige patio's.
US \$ 699.000



Jamanota

529 Fantastische Tropische villa met mooi uitzicht, bij National park, 4 slk, 3 bk, zwembad en oprijlaan.
US \$ 450.000 (negotiable)



Seroe Pita

579 Gezellige woning met prachtig uitzicht, 3 slk, 2 bk, ruim kantoor, patio, bar met BBQ, omheind, tropische tuin.
US \$ 230.000

Voor meer informatie, vraag naar ons
Real Estate Magazine



ARUBA REALTY

J.E. Irausquin Blvd. 12

Tel. 588-7781 / 733-9977

www.coldwellbanker.aw

REGELS VOOR

Competitie Brief Schrijven



Regels voor de lokale schrijfwedstrijd voor jongeren 2009.

1 Doel

Het doel van de schrijfwedstrijd is om de jongeren aan te moedigen hun vaardigheid om brieven te schrijven met gebruikmaking van hun verbeelding te stimuleren. Bovendien trachten we met deze wedstrijd relaties aan te knopen op internationaal niveau, hetgeen de voornaamste missie is van de Universal Postal Union (Internationale Postunie) (UPU).

2 Voorwaarden voor deelname

- Alle jongeren van 10 tot 15 jaar kunnen deelnemen aan deze wedstrijd.
- De wedstrijd vindt plaats vanaf 9 oktober tot 6 november, 2009. Na deze datum kan niet meer meegedongen worden.
- Graag de brief inleveren op: het postkantoor Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.
- Lever de brief in een gesloten enveloppe in, ter attentie van Mw. Jennifer Kock. Graag ook de hieronder genoemde informatie bijsluiten:
- Originele handgeschreven brief, samen met een kopie gemaakt op de computer, indien mogelijk.
- Dien het inschrijfformulier in met alle gegevens van de deelnemer/ deelnemster.

3 Inhoud en presentatie van de brief

- De opmaak dient modern te zijn en de originele brief moet ingediend worden.
- De opmaak dient in de vorm van een brief te zijn (Geachte ...)
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het aangewezen thema van de schrijfwedstrijd 2009:
- Schrijf een brief aan iemand en vertel waarom je moet praten over AIDS en waarom je jezelf ertegen moet beschermen.
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het vastgestelde aantal woorden: tussen de 500 en 1000 woorden.

4 Extra regel

- Indien de leden van de jury vaststellen dat de brief geschreven is door een volwassene, of met aanzienlijke invloed van een volwassene, wordt de schrijver van de brief onmiddellijk gediskwalificeerd.

De inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij je onderwijzer(es) of lera(r) (es) of op het postkantoor van Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.

postaruba

‘Relating People’



Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Tel.: 582 1900 / 528 POST
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com



Laat U door ons **EXTRA** verwennen in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipoogaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2009 Alle behandelingen alleen op afspraak.

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de respectievelijke Aandeelhoudersvergaderingen gehouden op 26 oktober 2009, tot ontbinding van de volgende vennootschappen:

Asada Limited A.V.V.(i.l.)
B.A.S.T., Distributors A.V.V.(i.l.)
Breanton Investments A.V.V.(i.l.)
Brocton Financial A.V.V.(i.l.)
Eldon International A.V.V.(i.l.)
Elko Financing A.V.V.(i.l.)
Eurasia Independent Offshore Contractor Limited A.V.V.(i.l.)
Fontis Investments A.V.V.(i.l.)
Genebe A.V.V.(i.l.)
Gracenot Limited A.V.V.(i.l.)
Guts Corporation A.V.V.(i.l.)
Hepburn Corporation A.V.V.(i.l.)
Holdline Limited A.V.V.(i.l.)

Inamar Trading A.V.V.(i.l.)
Jodocus Investments A.V.V.(i.l.)
Krepemie Investments A.V.V.(i.l.)
Laketon Enterprises A.V.V.(i.l.)
Marlena Corporation A.V.V.(i.l.)
Multisoen Investments A.V.V.(i.l.)
P.R.O. Holding A.V.V.(i.l.)
Palabra Investments A.V.V.(i.l.)
Prometheus Investments A.V.V.(i.l.)
Rossendale A.V.V.(i.l.)
Sonseca Investments A.V.V.(i.l.)
Speedway Trading A.V.V.(i.l.)
Westberg Investment A.V.V.(i.l.)

De vereffenaar

EuroTrust International N.V.

Watapanastraat 7, ponton, Oranjestad, Aruba.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
vrijdag 30 oktober

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Heilige communie en buluitreiking ineen

ORANJESTAD — In feestelijke sfeer werden gisterochtend de nieuwe Statenleden ingezworen door gouverneur Refunjol.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Al een uur voor de officiële beëdiging staan de familieleden voor het parlamentsgebouw. Wanneer de deur eindelijk wordt geopend arriveren ook de Statenleden in spé een voor een en al dan niet vergezeld door hun partner. Voor de eenentwintig parlementariërs die tijdens de verkiezing van 25 september hun plek in de Staten hadden veroverd is het vandaag eindelijk zover. Andin Bikker, met zijn inmiddels karakteristieke rode das, en zijn vrouw zijn al vroeg bij de publieksingang. Niet veel later komt ook Lorna Varlack.

De rest komt via de officiële ingang naar binnen en maakt zich klaar. Op de perstrubune zitten de collega's, uitgedost en wel, maar de meeste camera's zijn in de publiekstrubune te vinden. Wanneer de uitverkooren de zaal binnenlopen en zitting nemen is de sfeer gemoedelijk, maar hangt weldegelijk het gevoel in de lucht dat er zich iets heel officieels zal voltrekken. Nieuwsgierig kijken ze omhoog om te zien of iedereen er al is. In de zijtribune nemen formateur Mike Eman en zijn kabinet zitting. Je kan je voorstellen dat dit



De kersverse Statenleden poseren gezamenlijk in het parlement na hun beëdiging.

voor de kandidaten de heilige communie en de buluitreiking in een is. Dan moet iedereen opstaan en is het stil. De gouverneur loopt binnen, neemt zitting en wordt verwelkomd door vertrekkend Statenvoorzitter Mervin Wyatt-Ras. Zijn toespraak is pittig en helder. De nieuwe meerderheid moet het dialoog aan blijven gaan. Dan is het moment daar voor de beëdiging. Een voor een worden zij geroepen om aan gouverneur Refunjol te beloven dat zij, zo

helpe hen God almachtig, hun werk naar eer en geweten zullen doen en geen geld van anderen zullen aannemen. In alle spanning heeft niemand nog door dat Ady Thijsen (MEP) niet aanwezig is in de parlamentszaal. De griffier snelt naar de Statenvoorzitter toe met de mededeling dat hij in de gang is gesignaleerd en de blik in haar ogen op dat moment is goud waard. Wanneer er champagne wordt geschonken heft René Herfde het glas naar het publiek.

“Voor jullie!” Wanneer Amigoe Ady Thijsen te spreken krijgt is hij inmiddels ingezworen door de gouverneur in een zijkamer. “Ik had een probleem met mijn auto en ben helemaal uit Savaneta aan komen rijden. Ik kwam net aan op het moment dat de ceremonie begon, dus je kan je voorstellen dat ik niet zomaar naar binnen kon. Maar goed, ik ben dus net hiernaast ingezworen. Zo blijkt dat ook deze keer ik een speciaal geval ben.”

Nieuwe regering wil koopkracht verbeteren

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en formateur Mike Eman maakte Eman bekend dat de nieuwe regering zich vooral wil richten op het verbeteren van de koopkracht op het eiland. Zo deed het CBS in 2006 een budgetonderzoek onder het volk. In totaal hebben 800 huishoudens meegedaan aan dit onderzoek. Naar aanleiding van de resultaten van dit onderzoek wil de nieuwe regering nu de koopkracht verbeteren.

Dit is maar een van de punten die tijdens de bijeenkomst van de formateur en intern directeur van het CBS Louise Yarzagaray, naar voren kwamen. Zo vertelt Yarzagaray dat tijdens de vergadering de formateur vooral geïnformeerd werd over de lopende projecten en over projecten waar ze mee willen starten.

Het CBS is van plan volgende jaar een volkstelling te houden. Als de regering hier toestemming voor geeft en alles goed verloopt, wordt de volkstelling van 1 tot 10 oktober 2010 gehouden. Voor deze telling moeten ongeveer 1300 medewerkers in dienst worden genomen. Tijdens deze dagen gaan deze medewerkers naar huizen, ziekenhuizen, bejaardentehuizen, gevangenissen, stichtingen en instanties waar er mensen zijn. Zo kan het CBS aan het einde van de telling een zo nauwkeurig mogelijk aantal inwoners van het eiland vaststellen. Naast de volkstelling wil het CBS ook aan andere informatie komen die de laatste tien jaar ontbraken: bijvoorbeeld leeftijd van de inwoners, functie, salaris enzovoort. Op deze manier kan het CBS de regering beter informeren zodat de regering makkelijker kan bepalen hoe bepaalde zaken aan te zullen pakken.

Verhoging minimumloon gehandhaafd

ORANJESTAD — De verhoging van het minimumloon met 3,1 procent op 1 juli 2009 blijft van kracht. Het Gerecht in Eerste Aanleg heeft gisteren de eis van de Kamer van Koophandel (KvK) om de verhoging terug te draaien, afgewezen.

De Kamer had een kort geding aangespannen tegen de regering om deze ‘illegale en economisch onverantwoorde maatregel’ terug te draaien. De wetwijziging voor de loonsverhoging werd op 21 juli bekend gemaakt, drie weken nadat hij van kracht ging. Werkgeversorganisatie Aruba Trade & Industry Association (ATIA) noemde dat destijds ‘zeer ongebruikelijk’. Net als ATIA vroeg ook de Kamer zich af of de Sociaal Economische Raad (SER) door de regering om advies is gevraagd over de verhoging. De rechter was van mening dat de Kamer tijdens de zitting geen concrete

informatie kon geven waarom het minimumloon niet verhoogd zou mogen worden. De Kamer had aangekondigd dat ze niet ‘tegen het recht van werknemers is op verhoging van het minimumloon’. De KvK was alleen van mening dat dit volgens wettelijke regels en procedures moet verlopen. Overigens was ze het ook niet eens met het economische nut van de maatregel en liet bij de aankondiging van het invoeren van het gewijzigde minimumloon al weten het ‘te betreuren’. “De maatregel komt uiterst ongelukkig in deze tijd van crisis”, zei de Kamer. “Het is niet te verantwoorden, kijkende naar de inflatie noch om de economie te stimuleren. Het veroorzaakt juist meer werkloosheid nu verschillende bedrijven al in de gevarenzone verkeren. Deze worden hierdoor gedwongen om meer mensen te ontslaan om zo de kosten te drukken.”

Drugslijn vanuit Aruba en Antillen opgerold

ORANJESTAD/DELFIJL — Een drugslijn tussen Aruba, de Nederlandse Antillen en Delfzijl is door de Groninger politie in Nederland opgerold. Koeriers slikten de drugs in tijdens de transporten die per vliegtuig plaatsvonden vanuit Aruba en Curaçao naar de provincie Groningen. Dat meldt het Nederlandse Dagblad van het Noorden.

Bij huiszoeken die vorige maand werden verricht, is één kilogram cocaine - met een handelswaarde van circa 70.000 euro - en 700 gram hennep aangetroffen en in beslag genomen. Tot nu toe zijn er acht aanhoudingen verricht en zijn de verdachten afkomstig uit Delfzijl en Groningen. De vijf hoofdverdachten zitten nog vast en de overige drie werkten

als koeriers. De politie sluit bovendien meer aanhoudingen niet uit. Hoe lang de drugslijn al speelde, heeft de politie niet kunnen achterhalen. “Met deze aanhoudingen hebben we de noordelijke drugswereld een flinke slag toegebracht”, aldus de politiecommandant Frank Smilda van district Noordwest-Groningen tegen de Nederlandse krant. Bovendien spreekt hij van ‘de grootste drugsvondst ooit’ in de regio Delfzijl. Woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM) Ann Angela was vanmorgen nog niet op de hoogte van deze zaak. Bovendien liet zij op dat moment weten ‘niets’ over de zaak te kunnen melden, aangezien er geen enkele officier van justitie bij het OM aanwezig was om commentaar te geven.

Taxichauffeurs boos om uitgave nieuwe vergunningen

ORANJESTAD — Een hoop taxichauffeurs zijn ontevreden met het besluit van voormalig minister van Toerisme en Transport Edison Briesen en oud-premier Nelson Oduber (MEP) om 50 vergunningen uit te geven. Volgens de boze taxichauffeurs zou Briesen hen hebben beloofd geen taxivergunningen meer te gaan uit geven. De taxichauffeurs zijn uit ontevredenheid naar aanleiding van deze actie gisteren gaan protesteren door voor het vliegveld in een rij tien kilometer per uur te gaan rijden.

Volgens taxichauffeur Juan Tromp die al sinds 1985 taxi rijdt is deze actie voor hem een klap in de gezicht. “Hoe is het mogelijk dat er meer vergunningen worden uitgegeven. Er zijn al 400 taxichauffeurs die het heel moeilijk hebben. Als ik met 30 dollar thuis aankom, mag ik blij zijn”, betreurt Tromp. Ook vertelde Tromp dat de klap in de gezicht nog harder is omdat de meeste taxichauffeurs trouw voor MEP hebben gestemd. “Is dit wat we ervoor terugkrijgen”, vraagt Tromp zich af. Taxi-

chauffeur Candido Werleman vertelt dat hij wil dat Briesen de vergunningen intrekt. “Wij zijn nu bij het kantoor van Briesen om met hem te verzoeken de vergunningen in te trekken”, aldus Werleman. Peter Steinmetz directeur van de luchthaven Reina Beatrix liet weten dat deze actie van de chauffeurs niet op het juiste moment valt in verband met de mensen die voor de seminar van Site kwamen. “Deze mensen krijgen nu niet echt een goede indruk van het eiland”, aldus Steinmetz.

Zeecontainer valt op auto



ORANJESTAD — Op de kruising van de Rondweg en de Druivenstraat in Dakota is gisteren iets na het middaguur een ‘superzware’ zeecontainer op een auto gevallen. De container was door een nog onbekende reden in de bocht losgeraakt van de vrachtwagen en kantelde bovenop een geparkeerde personenauto. De auto werd verpletterd onder het enorme gewicht van de volle zeecontainer. “Er zat gelukkig niemand in de auto, anders was die zeker dood geweest”, aldus een omstander. Niemand raakte bij het incident gewond. Wel zorgde het ongeluk voor heel wat materiële schade. Niet alleen de auto raakte zwaar beschadigd, ook de container en het wegdek werden beschadigd tijdens het ongeluk. Bovendien sloot de politie het kruispunt urenlang volledig af voor autoverkeer. Dit leidde tot frustratie bij enkele automobilisten. Een zware kraan van bouwbedrijf Atco werd ingeschakeld om de zeecontainer van de auto af te takelen en weer op een vrachtwagen te krijgen.

Andy Lee officieel Statenvoorzitter

Vervolg van pagina 1

Statenvoorzitter Andy Lee (AVP) heeft te kennen gegeven veranderingen aan te willen brengen in de manier waarop de Staten te werk gaan. “De Staten moeten allereerst een onafhankelijk orgaan worden. Dit proces werd in 2001 gestaakt, maar wordt nu door ons weer opgepakt. De griffie zal versterkt worden zodat een

beter service kan worden verleend aan de parlementariërs”, aldus Lee. De reputatie van het hoogste staatsorgaan bij het volk moet weer worden opgevijseld volgens de nieuwe Statenvoorzitter. “Dat respect verdient de Staten ook. Maar daar moeten alle eenentwintig leden zorg voor dragen.” Lee wil, vooral aan het begin, de teugels strak aanhouden om het niveau van het

debat op peil te houden. Hij voelt er zeker ook voor om alle stukken die door het parlement worden behandeld openbaar en beschikbaar te maken via een website. Lee houdt echter een slag om de arm voor wat betreft het idee van PDR om een toegewijde TV-zender op te zetten voor de uitzending van de vergaderingen. “Dat zou een wel erg dure onderneming kunnen worden.”

Internationale toeristenconferentie

ORANJESTAD — De internationale conferentie van Society of Incentive Travel Executives (SITE) is woensdag 28 oktober in het Westin hotel van start gegaan. Myrna Jansen-Felciano, directeur van Aruba Tourism Authority (ATA) en Sanju Luidens-Daryanani, marketing manager van Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata), verwelkomden SITE CEO Brenda Anderson en voorzitter Patrick Sullivan. Het evenement loopt tot maandag 2 november.

Anderson vertelde dat bijna 300 reisplanners uit 28 verschillende landen verwacht worden op de conferentie van dit jaar. Sullivan, die als afgevaardigde ook aanwezig was op de SITE conferentie in Aruba in 1993, gaf commentaar op de enorme veranderingen in Aruba sinds zijn laatste bezoek. Veranderingen die naar zijn mening alleen de aantrekkingskracht van het eiland verbeteren voor internationaal zakentoeisme. “Een van de belangrijkste redenen voor het succes van Aruba als reisbestemming is de uitstekende bereikbaarheid en de kwaliteit van de accommodaties. Dat zijn de eerste dingen waar deelnemers op zullen letten. Uw eiland voldoet dus zeer goed aan hun behoeften.”

Het thema van de internationale SITE conferentie is

dit jaar ‘business zonder grenzen’. Voorzitter van de conferentie, Freddy Muller, laat weten dat tijdens het congres gepraat wordt over ‘de noodzaak van de zakelijke reisindustrie om opnieuw uit te vinden hoe we zaken zouden moeten doen’. Bovendien willen de reisplanners nadenken en brainstormen over ‘een nieuwe visie voor de toekomst’. “Aruba als gastland van het congres kan zichzelf bij een enorm divers publiek van belangrijke mensen uit de reisindustrie op de kaart zetten”, aldus Muller.

Tijdens haar openingstoespraak liet Luidens van Ahata weten dat de SITE conferentie in 1993 de lucratieve markt van incentive travel business heeft geopend voor het eiland. Sinds die tijd is deze markt uitgegroeid tot een belang-



V.l.n.r. Wichita Villacres, Sanju Luidens Daryanani, Freddy Muller, Brenda Anderson, Patrick Sullivan, Myrna Jansen, Gina Lopez, Ed Malone, Jerusha Rasmijn

rijk onderdeel van de toeristenindustrie. Zo zorgt deze nichemarkt voor een aandeel van 10 tot 20 procent van de totale jaarlijkse toeristenomzet, aldus Luidens. Afgevaardigde reisplanners combineren een intense twee

dagen van workshops en netwerken met uitstapjes en activiteiten die hen in staat stellen om volledig te ervaren wat Aruba te bieden heeft. Het Occidental Grand en Hyatt Regency zijn de locaties voor het officiële welkomsteventement

vanavond. Het afsluitende galabanket, waarin SITE enkele uitstekend presterende personen tijdens hun beroemde Crystal Awards Luncheon eert, vindt zondagavond plaats in het Renaissance Conference Center in Oranjestad.

Overleden

Jamille I. Lina de Moura	25-10-2009
Sra. Maria M. Abath Tromp	26-10-2009
Petra Polanco de Martinez	26-10-2009
Hyacintha Wever de Kort	28-10-2009
Narcisa Boekhoudt Briezen	28-10-2009
Sra. Epifania Lampe	29-10-2009
Sr. Juan A. de Cuba	29-10-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zaterdagmiddag 31 oktober 2009 om 12.00 uur:
Weer: overwegend halfbewolkt met voornamelijk in de nanacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.01 uur; **zonsopgang:** 06.28 uur.
Wind: vandaag oost tot noordoost, zwak tot matig, windkracht 2 tot 3 (7 tot 19 km/uur, 4 tot 10 knopen). Gedurende de dag mogelijk matig in uitschieters, windkracht 4 (20 tot 30 km/uur, 11 tot 16 knopen).
Weeroverzicht: aanwezige vocht in de onderste en middelste lagen van de atmosfeer kan de bewolking boven onze regio tijdelijk doen toenemen. Sommige van deze wolken kunnen voornamelijk in de nanacht- en ochtenduren plaatselijk voor een bui van korte duur boven de ABC-eilanden zorgen.
Zeecondities: rustig met de verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0,5 en 1,5 meter.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Tropische weersystemen: geen.
Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:				
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	33	27	0.0
Bonaire	halfbewolkt	32	28	0.8
Curaçao	zwaarbewolkt	331	27	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	30	25	0.6
Amsterdam	nevel	17	09	0.0
Atlanta	nevel	24	16	0.0
Bogotá	geheel bewolkt	21	12	—
Havana	lichtbewolkt	34	24	—

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Met verdriet, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van onze lieve zus, moeder, oma, overgrootmoeder en tante, mevrouw:



Maria Magdalena Abath – Tromp

Beter bekend als “Chichi”
Weduwe van † Felice Abath

Namens haar:	Aruba:	Rica Daal-Tromp
Zus	† Aura en John Helder-Zievinger en familie	
Kinderen	Aruba:	Hipolito en Gloria Zievinger-Croes en familie
Aruba:	Curaçao:	Regina en Loon Hooi en familie
	Curaçao:	Rufo Abath en familie
	Aruba:	Frida en Crismo Dirksz-Abath en familie
	Aruba:	† Elvia Abath
	Aruba:	Lucio en Mirna Abath-Carrilho en familie
	Aruba:	Erica en Rodger Rodriguez-Abath en familie
	Nederland:	Gilbert en Wil Abath-Gerrits en familie
	Aruba:	Franklin en Olivia Abath-Themen en familie
	Aruba:	Ciro en Marian Abath-Nieskens en familie
	Aruba:	Ruben en Maria Abath-Ruiz en familie
	Aruba:	Edwin en Dynia Abath- Muller en familie

Kleinkinderen en achterkleinkinderen, neven en nichten, vrienden en kenissen.

De begrafenis zal plaatsvinden op maandag 2 november 2009, om 16.00 uur in de St. Franciscus kerk in Oranjestad. Van hieruit wordt Chichi naar de begraafplaats op Sabana Basora gebracht. Vanaf 14.00 uur kan afscheid genomen worden in de St. Franciscuskerk.
In plaats van bloemen wordt een bijdrage voor de Stichting Alzheimer op prijs gesteld. Hiervoor zal een box in de kerk aanwezig zijn.

Gelegenheid tot condoleren:
Vrijdag 30 oktober en zaterdag 31 oktober 2009 tussen 19.00 – 21.00 uur bij "Mementomori Funeral Home", Arendstraat 105, Oranjestad.



CFCA
Centro Famia di Criansa Arubano

C.F.C.A. · G. Madurostraat 34 · Oranjestad · Aruba
Tel 582 0088 / 582 0089 · F 5820090

Pleegzorg centrale van Aruba is op zoek naar pleeggezinnen

Centro Famia di Criansa Arubano(C.F.C.A.) heeft pleegouders nodig die hun taak serieus nemen en die bereid zijn zich in te zetten voor de zorg van een pleegkind.

We zoeken gezinnen voor:

- 1 jongen van 4 jaar
- 1 jongen van 9 jaar
- 2 meisjes van 10 jaar
- 1 jongen van 12 jaar
- 2 meisjes van 14 jaar

Dit gezin moet tijd in het kind willen investeren. Dit houdt in structuur kunnen bieden maar tevens veel aandacht en liefde.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:

Nathalie Tromp
Maatschappelijk werkster
C.F.C.A.
Telefoonnummer: 5820088 of 5820089.
Mailadres: cfca@setarnet.aw

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba		
-Super Food	-Botica Eagle	-Ling & sons
-Texaco (Sasaki)	-Bright Bakery	-Plaza Book shop (Dakota)
-Texaco (Sero Blanco)	-Circle K	-Wei Ming Supermarket
-Texaco (Wayaca)	-S.Chow	-Mundo Nobo Supermarket
-Valero (Boulevard)	-Green Hill Supermarket	-Fa Yang Supermarket
-Valero (Sta. Cruz)	-Kong Hing	-Botica Noord
-Amsterdam manor		

ECOTECH

Is currently looking for a candidate for the following position:

“Plant Operator”

Responsible for hands-on facility site operations maintenance, including:

Sustaining operation, monitoring, preventive maintenance, regular maintenance, troubleshooting and repair of plant equipment, including conveyors systems, balers, compactors, shredders, filter-units and rolling equipment.

Requirements:

- 5+ years experience with hands-on maintenance of plant equipment.
- Minimum MTS diploma in Mechanical, Electrical or Electro-Mechanical discipline.
- Proficient in MS Word and Excel.
- Fluent in Papiamentu, English and Dutch, Spanish is a plus.
- Ability to maneuver through tight spaces without assistance.
- Good communication skills, ability to work in a team where quality is the main focus.
- Flexible and eager to learn



If you meet the above mentioned requirements, please contact our Human Resource Department at 523-6610 or e-mail your CV at: jlampe@atco.aw.

Sabana Blanco #2 • Shaba #78 • Theaterstraat #20

582 4684



Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba
S . A . B . A .

Hoofdkantoor: Caya Ing. Roland H. Laclé 5
P.O. Box 683
Oranjestad, Aruba D.W.I.
Tel: (297) 582-2201, fax: (297) 582-0194

Herhaalde Oproep

Vacaturemelding van Directeur SABA

De Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (S.A.B.A.) beheert 3 tehuizen die huisvesting bieden aan circa 255 voornamelijk oudere cliënten, met allen een verschillende behoefte aan zorg en begeleiding. Hiervoor zijn SABA 272 personeelsleden werkzaam en zijn er 54 vrijwilligers betrokken bij de organisatie.

Algemeen
S.A.B.A zoekt een directeur, die zal rapporteren aan een Raad van Toezicht met integrale verantwoordelijkheid voor personeel, financiën en de kwaliteit van de zorg. De directeur zal een grote rol spelen in het vormgeven van strategische ontwikkelingen in de structuur van de organisatie en de dienstverlening en werkt in een management team met de zorgmanager, de manager facilitaire zaken, administrateur en Hoofd Personeelszaken.

Functie inhoud:

- geeft direct leiding aan de zorgmanager, manager facilitaire zaken, administrateur en Hoofd Personeelszaken en indirect leiding aan alle betrokken disciplines in SABA;
- is integraal verantwoordelijk voor het opstellen van een meerjarenplan, het jaarplan en de begroting voor SABA;
- de directeur creëert een optimale afstemming, coördinatie en samenwerking in de werkratie(s) tussen management en medewerkers;
- geeft leiding aan en is eindverantwoordelijk voor een efficiënte en effectieve bedrijfsvoering;
- de directeur leidt het proces voor ontwikkelen en implementeren van een nieuwe zorgvisie en organisatiestructuur met de daarbij behorende taken/functies;
- de directeur initieert, stuurt aan en coördineert vernieuwingen en veranderingen die de organisatie, het beleid en de dienstverlening efficiënter en effectiever maken, waaronder een herziening van de operationele financiering, , uitbreiding van het producten- en diensten aanbod en het zorgdragen voor een verhoging van het kwaliteitsniveau.
- de directeur heeft oog voor de algemene (markt)ontwikkelingen in de samenleving die op de organisatie afkomen.
- de directeur vertegenwoordigt de organisatie in- en extern bij het ministerie en overheidsdiensten, ketenpartners, branchevereniging en andere (collega) organisaties.

Functie eisen:

- Academisch werk- en denkniveau (kan ook HBO+ zijn)
- Ervaring in soortgelijke leidinggevende functie;
- Kennis van, affiniteit met de zorg in het algemeen en bejaardenzorg in het bijzonder
- Financieel-economisch inzicht
- Leidinggevende vaardigheden
- Change manager
- Gevoel voor bestuurlijke verhoudingen
- Samenwerkingsgericht, in staat multidisciplinair aan te sturen
- Analytisch vermogen
- Opbouwend en ambitieus
- Volhardend

Salaris:
Het geboden salaris is afhankelijk van de opleiding en de opgedane ervaring en zal geschieden naar analogie van de Bezoldigingsregeling Aruba.

Sollicitaties
Geïnteresseerden die voldoen aan de vereiste kennis en vaardigheden worden uitgenodigd hun sollicitatie met het bijbehorende C.V. te richten aan: het Bestuur van de SABA, p/a WCB Bestuur Postbus 1011, Oranjestad, Aruba, vóór 16 november 2009.



Palais Hindu
Engelandstraat 38 - Tel: 583-2386

THINK CHRISTMAS, THINK **CHRISTMAS WORLD®**
MONDAY - SATURDAY
9:30am - 1:30pm, 2:30pm - 6:30pm

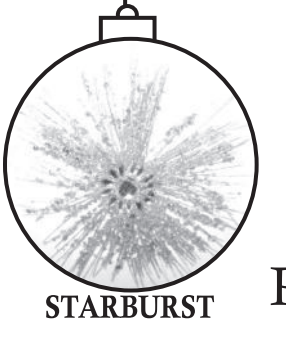
OPENHOUSE TUR DIA!



ORNAMENTS



FACETED GEMS



STARBURST



CHANDELIERS

Chocolates
Natural woods
Shimmer
Snowflakes
FUCHSIA
platinum
NOSTALGIA
Candy Cane
Coffee organic greens
Leaves
Filigree
Frosty
Paper mache
Cakes
Cookies
Copper
Ivory
Turquoise
Spearmint
Ceramics
Black
Diamonds
CHARTREUSE
Purple
Iron-steel
Glass
Vintage
Blush
Sparkle
ORANGE

Nieuwe boeken Arubaanse en Antilliaanse schrijvers gepresenteerd

ORANJESTAD/HAARLEM — In het Mondiaal Centrum Haarlem vond woensdag de schrijversavond 'Nieuwe Antilliaanse Literatuur', georganiseerd door de Nederlandse uitgeverij In de Knipscheer, plaats.

door onze medewerker
Cornelie Krietemeijer

Gespecialiseerd in titels die de vaderlandse grens overschrijden, omschrijft In de Knipscheer de literatuur van de Nederlandse Antillen en Aruba als de rijke mengeling van Nederlandse literatuur met Zuid-Amerikaanse literaire invloeden. Het is de versmelting van culturen, de meertaligheid van de auteurs en de verbeelding van de intense, kleurrijke Caribische samenlevingen die een diversiteit aan prachtige Arubaanse en Antilliaanse literatuur opleveren. Reden genoeg dus om een schrijversavond te wijden aan de nieuwste boeken van Eric de Brabander (*Het hiernamaals van Doña Lisa*), Walter Palm (*Sierlijke golven krullen van plezier*), Giselle Ecury (*Glas in lood*) en Wijnand Stomp (*Mr Anansi leert de wereld lachen*). Alle auteurs werden geïnterviewd door Peter de Rijk, redacteur bij In de Knipscheer, en lazen passages uit eigen werk voor. Het publiek in de goed gevulde zaal in het Mondiaal Centrum werd bovendien getraakteerd op nooit eerder getoonde filmbeelden van Boelie van Leeuwen.

Twee culturen
Giselle Ecury heeft de ro-

mans *Erfdeel* (2006), *Glas in lood* (2009) en de dichtbundel *Terug die tijd* (2004) op haar naam staan. Een nieuwe dichtbundel ligt klaar om gepubliceerd te worden en volgend jaar verwacht ze haar derde roman af te hebben. Ecury, Arubaanse van oorsprong, woont en werkt in Schoorl, een dorpje in de provincie Noord-Holland, achter de brede duinenrij van de Noordzeekust. Ecury vertelt te genieten van het leven in Nederland, en dan met name van de wisselende seizoenen, de vele culturele mogelijkheden en de natuur. Tegelijkertijd is ze nog altijd onlosmakelijk verbonden met haar geboorteland Aruba en met de Nederlandse Antillen. Daar wonen familieleden en 'daar' is haar toevluchtsoord. De titel van haar meest recente roman *Glas in lood* is geïnspireerd door de glas-in-loodramen in haar ouderlijk huis in Aruba, Cas di Paloma. Maar de titel symboliseert ook de strijd van Ecurys personages om helderheid te krijgen tijdens zware momenten in het leven. Haar boeken zijn niet autobiografisch, maar persoonlijke ervaringen verwerkt ze er wel in. Een belangrijk thema in Ecurys werk is dan ook de vraag: 'bij wie hoor ik thuis?'. "Vanaf het moment dat ik in Nederland woonde, was ik niet langer 100 procent Arubaan, maar ook niet 100 procent Nederlander." Ecury is daarmee een kind van twee culturen en dat ervaart ze als een grote rijkdom: "De Antilliaanse en Nederlandse culturen



Giselle Ecury en Wijnand Stomp tijdens de Arubaans-Antilliaanse schrijversavond in het Mondiaal Centrum Haarlem afgelopen woensdag.

zijn beide in mijn leven verweven en geïntegreerd. Het maakt dat ik begrip heb voor de mensen die moeten proberen te integreren in Nederland, waar ze ook vandaan komen. Zij laten immers iets achter in hun vaderland en vooral: ze laten dierbaren achter." Met haar werk probeert Ecury de lezer duidelijk te maken dat niets is zoals het lijkt. Haar missie is om vooroordelen weg te ruimen. Ecurys personages laten zien dat alles een verhaal heeft, vaak met een groot verdriet. Het zijn mensen op zoek naar hun oorsprong die daarmee proberen helderheid te krijgen over hun identiteit. Theatremaker en rasver-

teller van Anansiverhalen, Wijnand Stomp, kent deze gespletenheid tussen twee culturen ook. Maar ook hij ervaart het feit dat hij een Antilliaanse vader en een Nederlandse moeder heeft, en dus twee culturen kent, als een groot voordeel: "Veel

van mijn inspiratie komt uit de Antillen. Het is een genot om daar te zijn en nieuwe ideeën op te doen. Ook hoop ik er door middel van mijn verhalen iets terug te brengen. Ik heb constant een heen-en-weergevoel, omdat ik hier en daar wil zijn." Volgend jaar verschijnt zijn boek *Anansi leert de wereld lachen* met daarin verhalen over het welbekende spinnetje met die herkenbare menselijke karaktereigenschappen. Stomp plaatst Anansi echter in de huidige tijd om aan te sluiten bij de beleavingswereld van hedendaagse kinderen. Zo is er een avontuur van Anansi waarin hij binnen een week een beroemde popster wordt. "Als ik de verhalen vertel, kruip ik in de huid van Anansi. Ik lees niet voor. Ik ben een theaterman, een fysiek verteller. Zo geef ik mijn woorden kleur, klank en vorm", aldus Stomp. Hij beoogt met zijn vertellingen het publiek niet alleen te vermaken, maar ook taal- en leesbevordering te stimuleren en kinderen bovendien te prikkelen op zoek te gaan naar hun normen en waarden en een waardevolle toekomst.

Lisa en de Bruine Prins

Op uitnodiging van Biblioteca Nacional Aruba zal Wijnand Stomp van 5 tot 13 november aanstaande in het kader van de Kinderboekenweek op Aruba verhalen komen vertellen. Hij gebruikt hiervoor zijn prentenboek over de avonturen van *Lisa en de*

Bruine Prins op het eiland Groot Caribië dat past in het thema van de Kinderboekenweek 'Lesu buki: nos cos dushi'. Lisa is een arm meisje dat als onthijt, lunch en avondeten bruine bonen eet. En soms eet ze als toetje ook bruine bonen.

Trick or treat in mainstreet

ORANJESTAD — In het kader van Halloween houdt winkeliersvereniging Mambo een *shopping day* aanstaande zaterdag. Caya Betico Croes is aanstaande zaterdag van tien uur 's morgens tot acht uur 's avonds gesloten voor averterkeer. De bedoeling van deze shopping day is om aan iedereen de gelegenheid te

bieden om inkopen te doen. Ook degenen die van negen tot zes werken. Op deze speciale shopping dag gaan er winkels aanbiedingen geven op verschillende producten. Daarnaast organiseert Mambo op die dag ook de zogeheten "Trick or Treat". Kinderen kunnen dan bij alle winkeliers langs om naar snoep te vragen.

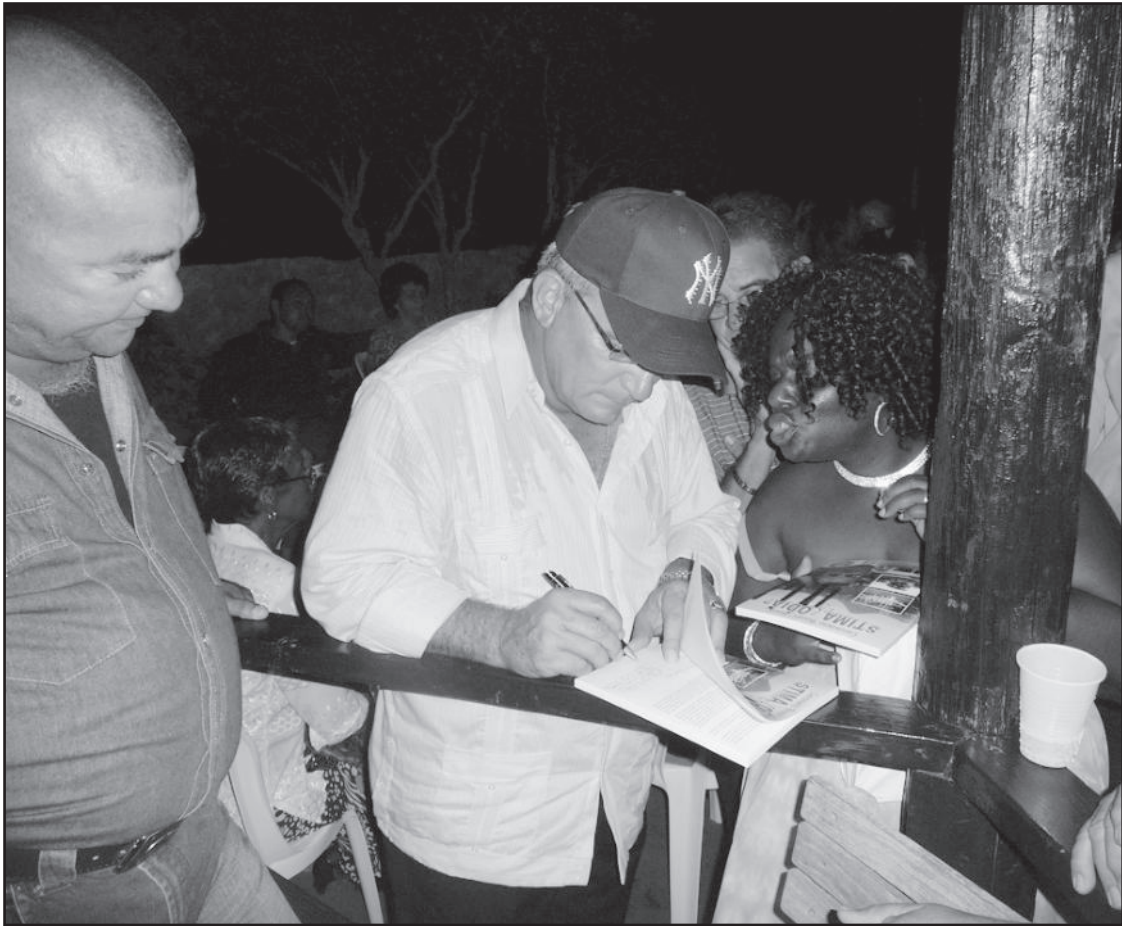
Reggae Rocks Aruba Festival is er klaar voor

ORANJESTAD — Binnen een week is het zover en Reggae Rocks Aruba Festival is er klaar voor. Het festival dat voor het eerst georganiseerd wordt, gaat door op 7 november in het Don Elias Mansur Ballpark. Tijdens dit reggae festival zullen onder meer de bekende reggaebands Orange Grove, Mystical Connection en Roots I Riddim optreden. Tijdens de pauzes van het concert zal dj Yei-my het publiek met muziek vermaken. De bands lieten tijdens een persconferentie gisteren in Moomba Beach, weten dat ze heel enthousiast zijn om op te treden. Volgens een van de organisatoren zou de voorverkoop tot nu toe goed lopen. Hoeveel entreekaarten er al verkocht zijn, wist hij niet te vertellen. De organisatoren van het festival rekenen op zo'n 3000 bezoekers. Via hun community site op

Facebook hebben ze al een uitnodiging rondgestuurd naar zo'n 8000 *facebookers* waarvan ongeveer 1000 bevestigd hebben naar het concert te gaan. De overige genodigden moeten nog bekend maken of ze ook naar het festival gaan. De organisatoren lieten weten dat er tijdens het festival geen sprake is van vips. "Iedereen is gelijk op dit festival", aldus medeorganisator Bryan Marchena van 4Sale. "Iedereen is welkom, er is geen sprake van een minimale leeftijd." Tickets voor het concert zijn verkrijgbaar voor 35 florin bij 4Sale Magazine, Spare Time, Underground, Magic FM en bij alle filialen van Setar. De deuren van het Don Elias Mansur Ballpark gaan om half acht 's avonds open. Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met de organisatoren op telefoonnummer 732-6275.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
 E-mail: ara@setar.net.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
 Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Booshi Wever doet boekje open



Booshi Wever tekent exemplaren van zijn boek.

ORANJESTAD — Tijdens een speciale dienst in de Cristo Rey kerk in Brazil werd de biografie *'Stima of Odia'* ('Geliefd of gehaat') van parlementariër Candelario 'Booshi' Wever (MEP) gepresenteerd en gezegend. Tijdens de ceremonie namen zijn zoon Inti, de Curaçaose politicus Erol Cova, collega ex-minister Marisol Lopez-Tromp en de schrijfster van het boek, Lelicia Tromp het woord.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Booshi zelf sloot af met onder meer de mededeling dat heb boek meerdere malen werd uitgesteld en dat hij het maar moet doen met het gegeven dat het na de verkiezingen, aan het - hij zegt zelf voorlopige - eind van zijn teneur als minister verschijnt. Na de goedbezochte ceremonie waarin naast het boek ook Wever zelf samen met zijn gezin met wijwater werd besprenkeld verhuisde het feest naar zijn woning in hartje Brazil. Daar trok Booshi Wever zijn lichtgevende Yankees-pet aan en tekende hij in het bijzijn van een grote hoeveelheid kopstukken van zijn partij aan exemplaren. Het boek zelf is vlot en vaak ook grappig geschreven door Lelicia Tromp. In snelle vaart gaan we door de jonge jaren

van de politicus. Er wordt kort verteld over de dood van zijn moeder (hij was zelf amper zeven jaar oud) en hoe hij mede hierdoor baldadig, koppig en verwend opgroeide. Zelf komt Booshi Wever nauwelijks aan het woord hierover in het boek. Pas wanneer zijn eigen sterfelijkheid in het geding komt wordt het aangrijpend. Wanneer zijn boot om mysterieuze redenen zinkt redt zijn zoon Inti hem door hem zijn reddingsvest te geven en naar de Venezolaanse kust te zwemmen, dat nog mijlenver afgelegen was. Booshi klampt zich vast aan zijn vest, bezint zich over zijn leven. Hij wordt gered. Pas in de laatste zin wordt terloops melding gemaakt van andere passagiers op het vaartuig. Ook de dood van zijn neef en zijn eigen debacle met kanker raken je. Dan is er de kwestie rondom het vervalste diploma. Booshi heeft

er ontzettend spijt van, zet door en haalt uiteindelijk ook een echte bul in Nijmegen. Die wordt ook getoond in het boek, maar juist dat ene valstelsel, waar iedereen naar benieuwd is niet. Ook wordt niet verteld hoe en waarom precies de vervalsing plaatsvond. Wel van dat Betico zou hebben aangegeven Booshi persoonlijk te verdedigen, mocht hij hierover aangevallen worden. Als je persé met de billen bloot wil dan moet die broek ook helemaal omhoog. Ook komen anderen over hem aan het woord. Partijleider Nelson Oduber roemt Booshi om zijn onbaatzuchtigheid en humor. Tijdens de moeizame formatie zou Wever zelfs zijn zetel aan hem hebben geboden. Over zijn legendarisch korte lontje - en bij tijd en wijle losse handjes - is iedereen het eens: zo is Booshi Wever nou eenmaal. Of je hem nou mag of niet, je weet wat je aan hem hebt. Aan het eind van het boek worden ook flink aantal spotprenten van de Diario over hem getoond. Interessant zou het pas zijn geweest als ook mensen aan het woord kwamen die écht een hekel aan hem hebben.

ArubaSalsa start nieuw dansseizoen

ORANJESTAD — Dansschool ArubaSalsa heeft onlangs haar 'meest succesvolle' dansseizoen tot nu toe afgesloten. Dit deed zij met het 'afdanssen' en het uitreiken van certificaten aan al haar cursisten. Vanaf zaterdag 31 oktober zal weer een nieuw dansseizoen beginnen, het laatste seizoen van 2009.

ArubaSalsa zegt in het afgelopen seizoen opnieuw een groot aantal nieuwe cursisten in zowel Noord als Santa Cruz en San Nicolas te hebben verwelkomd. "Daarnaast startte

de dansschool voor het eerst met een danscursus voor kinderen, Salsa4Kids, die erg populair en vrijwel meteen uitverkocht was", aldus de organisatie. In de laatste les van het seizoen mochten de cursisten tijdens het 'afdanssen' laten zien wat ze geleerd hadden, gedurende de cursus van tien weken. ArubaSalsa: "Hier werd door veel cursisten hard voor geoefend, omdat ze de titel beste van de klas konden verdienen en daarbij leuke prijzen in ontvangst mochten nemen." Om een zo goed mogelijk beeld te scheppen van het niveau, werden de

cursisten tijdens het afdansen individueel beoordeeld door de docenten. Hierbij werd op verschillende aspecten gelet, zoals leiderschap van mannen, dansen op het ritme, variatie van combinaties en het toepassen van mooie styling bij de vrouwen. Daarnaast mochten ook de kinderen in de laatste les aan hun ouders laten zien wat ze hadden geleerd. "Na het demonstreren van een leuke salsa- en merenguecombinatie, kregen de kinderen een speciaal 'dansdiploma' en daarmee toestemming om door te gaan naar het volgende niveau",

licht de organisatie toe. Nu het dansseizoen van augustus tot en met oktober is afgerond, begint de dansschool vanaf zaterdag opnieuw met cursussen voor volwassenen en kinderen. De lessen vinden plaats op locaties in Noord, Santa Cruz en San Nicolas. "Dus voor iedereen die nog wil leren dansen voor de feestdagen, is dit de perfecte kans", aldus de organisatie. Alle informatie over de nieuwe cursussen staat online op www.arubasalsa.com. Voor inschrijven kan gebeld worden naar telefoonnummer 585-7939 of 594-7008.

Toneel tijdens diner



De acteurs van Fototi vermaken het dinerend publiek met het toneelstuk Grand Dessert.

ze geen van allen iets met elkaar gemeen. Geen van de vier vrouwen weet dan ook waarom ze uitgenodigd is. Toch blijven ze uit nieuwsgierigheid. Onder het eten

speelt er zich vanalles af, maar pas tijdens het dessert dat de dames van hun gastvrouw krijgen opgediend wordt duidelijk waarom ze zijn uitgenodigd. Het is een

ontknoping als Roald Dahl. De vijf vrouwen stonden met veel enthousiasme op het toneel en de regisseur laat weten dat het concept vrijwel zeker een vervolg krijgt.

Ajax moet overwerken in Dordrecht



Miralem Sulejmani (l) van Ajax in duel met Johan Versluis (r) van FC Dordrecht.

DORDRECHT — Ajax gunde zich voor klassieker tegen Feyenoord een snipperdag in het bekerduel tegen FC Dordrecht. De Amsterdamse ploeg stelde zwaar teleur in de eerste helft en geloofde het na rust allemaal wel na een treffer van Urby Emanuelson.

Omdat Moussa Kalisse tien minuten voor het verstrijken van de reguliere speeltijd gelijkmaakte (1-1) moest Ajax gisteravond uiteindelijk nog overwerken in de verlenging (1-2). Opnieuw Emanuelson behoevde zijn ploeg in de laatste minuut van de extra tijd voor een strafschoppenserie. Ajax wekte drie dagen voor de ontmoeting met Feyenoord, dat dinsdag al bekerde tegen FC Den Bosch, niet de indruk erg gemotiveerd te zijn tegen de nummer vier van de eerste divisie. De formatie van trainer Martin Jol verloor de meeste persoonlijke duels en leed opvallend vaak slordig balverlies. Normaal gesproken zorgt Luis Suarez er dan voor dat alles goed komt. Jol gunde zijn topschutter in de eerste helft echter rust. Doelman Maarten Stekelenburg moest voor rust voor-

komen dat Johan Versluis en Genero Zeefuik de thuisclub op voorsprong schoten. Ajax kwam in de eerste helft niet verder dan een mislukte kopbal van Cvitanich, bij wie bijna niets lukte. De Argentijnse aanvaller was lang niet de enige speler die zwaar teleurstelde. Hij werd na rust wel vervangen door Suarez. De aanvoerder stond nog geen minuut op het veld of Ajax leidde met 0-1. Sulejmani bediende Emanuelson, die onberispelijk raak schoot: 0-1. Bakircioglu en Vertonghen verzuimden het duel te beslissen waardoor FC Dordrecht mocht blijven hopen op een stunt. Die kwam die in de tachtigste minuut dichterbij door de gelijkmaker van Kalisse (1-1).

Eerste klassieker Martin Jol en Mario Been staan zondag in Amsterdam voor de eerste keer in hun carrière als hoofdtrainer langs de lijn bij de enige echte voetbalklassieker van Nederland. Jol neemt het met zijn Ajax op tegen het Feyenoord van Been, oftewel de nummer drie tegen de nummer vier van de eredivisie. De Amsterdam ArenA dient zondagmiddag ook als

het decor van de strijd tussen de meest productieve aanval (Ajax, 35 doelpunten) en de op een na minst gepasseeerde defensie (Feyenoord, 8 tegentreffers). De afgelopen jaren waren de Amsterdammers voor eigen publiek vaak met overtuigende cijfers te sterk voor de rivaal uit Rotterdam. De laatste keer dat Feyenoord de Amsterdam ArenA met drie punten verliet, was in 2005 (1-2). Vorig seizoen won Ajax door doelpunten van Thomas Vermaelen en Urby Emanuelson met 2-0. De ploeg van Jol heeft na elf wedstrijden drie punten minder dan koploper FC Twente, de equipe van Been moet zes punten goedmaken. De lijstaanvoerder uit Enschede gaat morgenavond op bezoek bij Roda JC. Coach Steve McClaren, die begin deze week zijn contract bij FC Twente met een jaar verlengde, gaf woensdag in de bekerwedstrijd tegen Capelle veel van zijn basisspelers rust. De Brit weet namelijk ook dat de Tukkers het de laatste jaren moeilijk hebben in Kerkrade, de laatste zege van Twente bij Roda JC dateert alweer van vier jaar geleden. FC Twente verdeelt een voorsprong van twee

punten op naaste belager PSV, dat morgenavond het geplaagde Vitesse ontvangt. De ploeg uit Eindhoven is dit voetbaljaar onder leiding van Fred Rutten nog steeds ongeslagen. AZ-coach Ronald Koeman hoopt dat zijn ploeg morgen bij FC Groningen een einde kan maken aan de vrije val op de ranglijst. Na nederlagen tegen FC Twente en Ajax en een belabberde bekerwedstrijd tegen de amateurs van Spakenburg snakt de landskampioen naar een goed resultaat. RKC Waalwijk is al blij dat het zondag tegen Willem II sowieso aan voetballen toe mag komen. Dankzij financiële steun van hoofdsponsor Ben Mandemakers en de gemeente Waalwijk blijft RKC voorlopig behouden voor het betaalde voetbal. De verrassende nummers vijf en zes van de eredivisie, FC Utrecht en Heracles Almelo, staan zondag in het Polman Stadion tegenover elkaar. Sparta Rotterdam ontvangt NEC, dat druk op zoek is naar een opvolger voor de opgestapte hoofdcoach Dwight Lodewiges. SC Heerenveen speelt morgenavond tegen ADO Den Haag, de elfde speelronde ging vandaag in Venlo van start met VVV-NAC.

AZ licht gehavend

ALKMAAR — Trainer Ronald Koeman van AZ heeft in de aanloop naar de competitiewedstrijd morgen tegen FC Groningen een aantal blessuregevallen in zijn selectie.

De oefenmeester zei vandaag dat een aantal spelers “lichte klachten” heeft, maar hij wilde niet vertellen om welke voetballers het gaat. Koeman kan in de Euroborg in ieder geval niet beschikken over de geschorste verdediger Kew Jaliens. De landskampioen bivakkeert na elf speelronden op de teleurstellende achtste plaats in de eredivisie, met al veertien punten achterstand op koploper FC Twente. Het sportieve verval van AZ wordt de afgelopen weken echter overschaduwd door de perikelen bij de failliete hoofdsponsor DSB Bank. De positie van Koeman ligt mede daardoor (nog) niet onder vuur. “Het verleden wijst ook uit dat de mensen hier bij AZ niet zo snel in paniek raken. Er is maar één man die druk legt op Ronald Koeman en dat is Ronald Koeman zelf”,

vertelde de gelouterde coach. De Alkmaarders hadden afgelopen woensdag in het bekertoernooi zelfs moeite met de amateurs van Spakenburg. AZ had een verlenging nodig om zich te ontdoen van de hoofdklasser (5-2). De selectie gaat volgens Koeman echter niet gebukt onder de sportieve teleurstellingen. “Ik heb geen groep die zich daar snel bij neerlegt. De spelers zijn heel zelfkritisch, dat zag je woensdag wel aan Stijn Schaars. Bij het eerste doelpunt van Spakenburg liet hij zijn man uit zijn rug lopen, daarom wilde hij ook niet juichen toen hij later zelf scoorde. De spelers zijn misschien soms wel iets té ijverig, daardoor verliezen ze het overzicht om de goede beslissingen te nemen.” Ron Jans, de trainer van FC Groningen, kan morgen niet beschikken over Tom Hiariej, Mike Zonneveld en Danny Holla en de langdurig geblesseerden Petter Andersson, Ondrej Svejdik en Jeffrey Rijdsdijk. Jeugdspeler Leandro Bacuna – die woensdag in de bekerwedstrijd tegen Vitesse met een

doelpunt zijn debuut maakte in de basis – is definitief aan de eerste selectie toegevoegd.

Verder zonder DSB De naam van de failliete DSB Bank keert niet meer terug op de shirts van AZ. Dat zijn bestuur en directie van de landskampioen overeenkomen met de curatoren van de bank, die hoofdsponsor was van de Alkmaarders. De komende weken worden tevens alle uitingen van het failliete bedrijf van Dirk Scheringa in en rondom het stadion verwijderd, zo maakte algemeen directeur Toon Gerbrands van AZ vandaag bekend.

Een aantal grote partijen heeft al belangstelling getoond voor het hoofdsponsorschap van de kampioen van Nederland. De club is op zoek naar een kandidaat die voor meerdere seizoenen hoofdsponsor wil worden. Een deel van de meeropbrengst die de nieuwe sponsorovereenkomst met zich meebrengt, komt tegen goede aan de curatoren van DSB Bank.

Van Grunsven wint Grand Prix



Van Grunsven haalde met Salinero tevens de kwalificatie voor de wereldbekerwedstrijd (kür) van vanavond.

LYON — Anky van Grunsven heeft tijdens het concours hippique van Lyon gisteren de Grand Prix gewonnen.

De Brabantse dressuuramazone haalde met haar toppaard Salinero in deze proef, tevens de kwalificatie voor de wereldbekerwedstrijd (kür) van vanavond, een score van 77,021 procent. Volgens de jury was de

Olympisch kampioene een klasse apart. Ze kreeg bijna 5 procent meer dan de Duitse Monica Theodorescu met Whisper (72,085). De Britse Laura Bechtolshheimer (Andretti) eindigde met 69,702 als derde. Hans-Peter Minderhoud (Exquis Escapado) werd slechts vijfde. Edward Gal, die zijn wonderpaard Moorlands Totalas thuis had gelaten, verscheen niet aan de start

wegens een blessure van de merrie Sisther de Jeu. Het dier bleek een verwonding in de mond te hebben opgelopen. Van Grunsven is morgen in Lyon ook nog te bewonderen als ‘cowgirl’. Ze heeft zich met Whizashiningwalle BB ingeschreven voor de Grote Prijs reining, ofwel western riding. De amazone uit Erp beoefent deze rodeo-achtige tak van de paardensport sinds enige tijd als hobby.

Edgar Davids niet naar Leicester City

LONDEN — Edgar Davids hervat zijn loopbaan niet bij Leicester City. De Engelse club liet vandaag weten dat de onderhandelingen met de voormalige Nederlandse international op niets waren uitgelopen.

De zaakwaarnemers van Davids spraken enkele weken met Leicester. “Helaas zonder resultaat”, zegt voorzitter Milan Mandaric. “Daarom hebben we besloten de zaak verder te laten rusten.”

Eerder al werd Davids in verband gebracht met Vitesse, maar ook in Arnhem kwam het niet tot een deal. De middenvelder verliet Ajax halfverwege het jaar 2008. Sindsdien voetbalde hij niet meer.

Van Marwijk beslist voor WK

ZEIST — Bondscoach Bert van Marwijk van het Nederlands elftal neemt ruim voor het wereldkampioenschap voetbal volgend jaar zomer in Zuid-Afrika een besluit over zijn toekomst.

Dat zei Van Marwijk gisteren op de website *OnsOranje.nl* van de voetbalbond KNVB. De bondscoach verwacht in het voorjaar een beslissing te nemen. De 57-jarige coach volgde na het Europees kampioenschap van 2008 Marco van Basten op als bondscoach van Oranje. Het Nederlands elftal kwalificeerde zich onder leiding van Van Marwijk zonder

puntverlies voor het WK in Zuid-Afrika. De voormalige trainer van onder meer Borussia Dortmund en Feyenoord wil een besluit over zijn toekomst niet uitstellen tot na het WK. “Als je dan niet doorgaat, zadel je de KNVB met een probleem op en eigenlijk jezelf ook. Alle clubs zijn dan al bezet en voor de KNVB zou het heel moeilijk zijn om een geschikte opvolger te vinden, dus die beslissing zal wel wat eerder vallen”, aldus Van Marwijk. De bondscoach gaat begin volgend jaar serieus nadenken over zijn toekomst. “Ik ben daar nu nog helemaal niet uit, ik concentreer me volledig op het WK.”

Niet beste van de wereld

NYON — Er is geen Nederlander genomineerd voor de titel van beste voetballer van de wereld in het jaar 2009. De FIFA maakte daarvan vandaag de lijst met 23 kandidaten bekend.

Op de lijst staan onder andere Cristiano Ronaldo (Portugal), Samuel Eto'o (Kameroen), Steven Gerrard (Engeland) en Franck Ribéry (Frankrijk). De Argentijn Lionel Messi, speler van Barcelona, wordt alge-

meen gezien als de favoriet. Ronaldo won vorig jaar. Spanje is het sterkst vertegenwoordigd met zes spelers. Dan volgt Engeland, met vier. Begin december wordt de lijst teruggebracht tot vijf man. Coaches en aanvoerders van nationale elftallen kiezen vervolgens de winnaar. Recentelijk stond bij de bekendmaking van de verkiezing voor de Gouden Bal ook geen Nederlander bij de genomineerden.

Van Bronckhorst en Leerdam fit

ROTTERDAM — Giovanni van Bronckhorst en Kelvin Leerdam zijn voldoende hersteld van hun blessures om zondag met Feyenoord tegen Ajax te spelen. Wegens liesklachten ontbraken beide verdedigers midweeks nog in de gewonnen bekerconfrontatie met FC Den Bosch.

Roy Makaay begint op de bank in de Amsterdam Arena. Met Andwél Slory verkiest trainer Mario Been zeer waarschijnlijk een “beveelglijke” spits. De coach: “Ik vind dat ongelooflijk vervelend voor Roy, maar

tegen Ajax speelt iemand anders in de punt van de aanval.”

Normaal is die rol weggelegd voor Jon Dahl Tomasson, maar hij is geschorst. Daardoor keerde Makaay recentelijk terug in het elftal. Slory werd enkele dagen eerder nog uit de basis gelaten, omdat Been niet geheel tevreden was over zijn gedrag. Stefan Babovic stond tegen Den Bosch voor de eerste keer in de beginopstelling. Vermoedelijk zit er in de klassieker voor de Servische middenvelder opnieuw een basisplek in.

Everse op non-actief

ZWOLLE — FC Zwolle heeft vandaag trainer Jan Everse per direct op non-actief gesteld. De club uit de eerste divisie liet weten dit vanwege de tegenvallende resultaten te hebben gedaan.

Coach en bestuur hebben geprobeerd in het conflict tot een schikking te komen. Voorzitter Adriaan Visser zegt te betreuren dat dit niet is gelukt. Oud-international Jaap Stam is nu samen met Claus Boekweg verantwoordelijk voor de voorbereiding van het elftal op de wedstrijd tegen Helmond Sport. De komende dagen bepaalt het bestuur hoe de technische leiding er voor

de rest van het seizoen gaat uitzien. Na dertien duels in de Jupiler League staat Zwolle op de twaalfde plaats. Deze week werd de club in het bekertoernooi uitgeschakeld door Jong De Graafschap. Vorig seizoen stelde Zwolle Everse ook al eens op non-actief. Uiteindelijk bleek de club onvoldoende grond te hebben zich van de oefenmeester te ontdoen. Everse ging verder, het bestuur trad af. Everse was eerder trainer bij Sparta en het Finse FC Jokerit. Als speler kwam hij uit voor zowel Ajax als Feyenoord. Everse speelde twee keer in het Nederlands elftal.

Kamer kritisch over rol Osterhaus

DEN HAAG — De Tweede Kamer is kritisch over de rol van viroloog Ab Osterhaus bij de beslissing om 34 miljoen vaccins tegen de Mexicaanse griep aan te schaffen. PvdA, VVD en PVV vragen zich af of minister Ab Klink van Volksgezondheid zijn oor niet te veel liet hangen naar de adviezen van Osterhaus, die banden heeft met de farmaceutische industrie.

Het CDA wil weten of de viroloog niet kwetsbaar is geworden door de aandelen die hij heeft in een bedrijf dat onderzoek doet naar vaccins. De SP vindt de banden van Osterhaus niet in de haak, maar stelt dat die niet zijn schuld zijn. Van de overheid moeten wetenschappers juist bij het bedrijfsleven aankloppen voor geld voor hun onderzoek, voerde

SP'er Henk van Gerven aan. Daarom zijn banden tussen wetenschappers en bedrijven onvermijdelijk. Klink voerde aan dat een advies van de Gezondheidsraad hem voldoende argumenten gaf om voor de hele bevolking vaccins te gaan kopen. Wachten tot precies bekend was wie er met voorrang een inenting nodig heeft, leek hem niet wenselijk. Dan zou



Foto: DAG.nl

Deze week zijn er vier mensen in Nederland overleden aan de Mexicaanse griep en de Tweede Kamer twijfelt aan de rol van viroloog Ab Osterhaus bij de beslissing om vaccins tegen de griep te kopen.

Nederland achter het net gevestigd hebben, want er waren veel landen die vaccins wilden kopen, terwijl het aanbod beperkt was. Osterhaus is wel betrokken bij de adviezen van de Gezondheidsraad, maar heeft

daar al enige tijd geen doorslaggevende stem meer in, juist vanwege zijn banden met het bedrijfsleven, voerde Klink nogmaals aan. De minister wees er op dat ook de Verenigde Staten en de Wereldgezondheidsorgani-

satie WHO dezelfde lijn als Nederland kozen. Klink gaf al eerder aan te voelen voor een wettelijke verplichting betalingen van de farmaceutische industrie aan wetenschappers inzichtelijk te maken.

Vier nieuwe doden

Deze week zijn vier mensen overleden aan de Mexicaanse griep, zo heeft het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) vandaag bekendgemaakt. Het betreft een 11-jarig meisje, een 6-jarig jongetje, een man van 25 jaar en een 56-jarige vrouw. In drie van de vier sterfgevallen ging het om patiënten die ook al andere medische problemen hadden en daardoor extra vatbaar waren door de griep. Van de vierde overledene zijn de gegevens nog niet bekend,

zegt het RIVM. Het aantal ziekenhuisopnamen is met 131 gevallen ruim verdubbeld ten opzichte van vorige week. Net als vorige week betreft het vooral jonge patiënten in de leeftijd van nul tot en met vier jaar. Over het algemeen zijn de zieken die in het ziekenhuis zijn opgenomen jonger dan 65 jaar. Het RIVM spreekt nog steeds van een milde griep epidemie die Nederland treft. Het aantal griepmeldingen bij de huisarts blijft volgens de organisatie 'vrij stabiel'.

België wil fregat van Nederlands lenen

BRUSSEL — De Belgische minister van Defensie heeft zijn Nederlandse collega Eimert van Middelkoop gevraagd om een fregat te mogen lenen. De Belgen willen het fregat eind volgend jaar gebruiken als commandoschip voor de EU-missie tegen piraten voor de Somalische kust.

België heeft naar verwachting van augustus tot december volgend jaar de leiding over de EU-missie Atalanta in samenwerking met Nederland. Maar de Belgen

hebben zelf geen geschikt schip om het commando te voeren over zo veel schepen. De Belgische minister Pieter De Crem heeft daarom aan Van Middelkoop gevraagd om België toe te laten haar commandoboevoegdheden uit te oefenen vanaf een geschikt Nederlands schip. "Wij verwachten spoedig een antwoord", stelde De Crem. Nederland heeft wel enkele schepen die bewezen hebben geschikt te zijn voor het commando van de antipiratenmissie. Behalve het Ne-

derlands fregat wil België een eigen fregat sturen om piraten te verjagen en te bestrijden, de Louise-Marie. Het Belgische verzoek is bekend in Den Haag. Volgens een woordvoerder van Defensie wordt het meegenomen in het onderzoek dat het kabinet doet naar een mogelijke bijdrage in 2010 aan de antipiraterijmissie van de EU of de NAVO. Volgens de woordvoerder is er geen sprake van lenen, maar van het gebruik maken van de staffaciliteiten op een schip.

Leerdam brengt stuk over Claus

AMSTERDAM — PvdA-Tweede Kamerlid John Leerdam brengt een voorstelling op de planken om de dood van Prins Claus te herdenken. Op 6 december regisseert hij het stuk **CLAUS! in Koninklijk Theater Carré**.

door onze correspondent **Christel van Bebber**

Acteur Thom Hoffman kruipt in de huid van de prins. Minister van financiën Wouter Bos speelt de directeur van de Wereldbank. Ook presentatrice Maartje

van Weegen, de Amsterdamse burgemeester Job Cohen, cabaretier Jörgen Raymann, actrice Gerda Havertong, de Antilliaanse zangeres Izaline Calister en de Antilliaanse acteur Raymi Sambo spelen mee in deze 'theatrale reading met muzikale omlijsting'. En vele anderen. Het is voor de vijfde keer dat Leerdam met zijn Stichting Julius Leeft! een groep bijzondere mensen om zich heen verzamelt voor een theaterproject. Hij probeert maatschappelijke issues bij een breed publiek onder de aandacht te brengen. Na

voorstellingen over Suriname (2005), de Nederlandse Antillen (2006), de Molukken (2007) en Zuid-Afrika (2008) staat dit jaar het leven van Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Claus centraal. Op 6 oktober was het zeyen jaar geleden dat de prins overleed. CLAUS! gaat over menselijkheid, hoop, teleurstelling en de zoektocht naar liefde. Het stuk verhaalt over de liefde van de prins voor Afrika, zijn inzet voor ontwikkelingssamenwerking en zijn band met de Nederlandse Antillen en Suriname. Ook de relatie

van Claus met de vorstin en met zijn drie zonen komt aan de orde. CLAUS! wordt op 6 december eenmalig opgevoerd. De voorverkoop is inmiddels gestart.

Alle artiesten doen belangeloos aan het project mee. De opbrengst van de kaartverkoop schenkt de Stichting Julius Leeft! aan een goed doel. "Over welk goede doel dat is, zijn we nog aan het nadenken", aldus Leerdam. "Maar het heeft in ieder geval te maken met jongeren van verschillende culturen en met onderwijs."

CDA-fractie wil Balkenende niet kwijt

HILVERSUM — De CDA-fractie wil niet dat premier Jan Peter Balkenende naar Brussel vertrekt. "Wij willen hem niet kwijt", zei CDA-vicefractievoorzitter Liesbeth Spies vandaag in het EO-radioprogramma *Dit is de dag*. Op de vraag of ze dat ook aan Balkenende heeft laten weten, antwoordde ze: "Nou en of!" Balkenende wordt genoemd als mogelijke eerste voorzitter van de Europese Raad, de bijeenkomsten van de Europese staatshoofden en regeringsleiders. Balkenende heeft zelf altijd gezegd dat hij geen kandidaat is. Voor de CDA-fractie was de vraag of Balkenende zou kunnen vertrekken daarom nooit aan de orde. Binnen de regeringscoalitie

tie wordt er wel serieus rekening gehouden met een vertrek van de premier. Minister van Buitenlandse Zaken Maxime Verhagen zou Balkenende tijdelijk op kunnen volgen. Een andere optie is het uitschrijven van nieuwe verkiezingen. In het Kamerdebat van woensdag maakte ook de PvdA-fractie duidelijk dat ze wil dat Balkenende blijft. Maar voor de PvdA is daarmee niet gezegd dat Balkenende niet mag als Europa een dringend beroep op hem doet. Binnen de coalitie heerst ook het gevoel dat als Balkenende gevraagd zou worden, dat reden is voor trots. Bovendien, een benoeming van Balkenende in Brussel blokkeren zou door weinigen in Europa begrepen worden.

‘Grenzen aan verkeerslawaai’

DEN HAAG — De geluids-overlast die het groeiende verkeer veroorzaakt, moet aan banden gelegd worden. Milieuminister Jacqueline Cramer introduceert daarom geluidsplafonds langs rijkswegen en hoofdspoorwegen. Eén miljoen huizen worden zo beter beschermd tegen de herrie.

De ministerraad gaat vandaag hoogstwaarschijnlijk akkoord met dit voorstel van Cramer, bevestigen welingeachte bronnen in Den Haag. Wegbeheerders zijn daardoor gedwongen tot het nemen van maatregelen als het geluidsniveau uitkomt boven de 65 decibel langs rijkswegen en boven de 70 decibel langs hoofdspoorwegen. Concreet komt dat neer op ongeveer op 3 miljoen auto's of 30.000 treinen.

De overlast kan met stil asfalt en geluidsschermen worden aangepakt en als dat niet helpt door het isoleren van woningen. In eerste instantie verwacht Cramer veel heil van stillere banden en motoren. Mede door de toename van het verkeer in de afgelopen 25 jaar is de geluidsbelasting op veel plaatsen te groot. De huidige regels volstaan niet meer: ze slaan vooral op de beginsituatie bij de aanleg van weg of spoorlijn. Het is de bedoeling om op basis van de nieuwe 'geluidsproductieplafonds' de komende tien jaar de zwaarst getroffen woonplekken aan te pakken. Er komt een meetnet en verder moet er elke vijf jaar voor wegen en sporen een geluidsbelastingkaart komen. De kosten kunnen oplopen tot honderden miljoenen euro's.



HAVE YOU HAD YOUR WHOPPER TODAY?

HAVE IT YOUR WAY!



* ONE NIGHT FREE

*Avoid the Rush...
Go Christmas shopping early
in Miami with*



SURINAM AIRWAYS

Participating Hotels

- HYATT PLACE
- RED ROOF INN
- RAMADA
- INTERCONTINENTAL WEST MIAMI

Offer valid from
November 1 - November 18, 2009

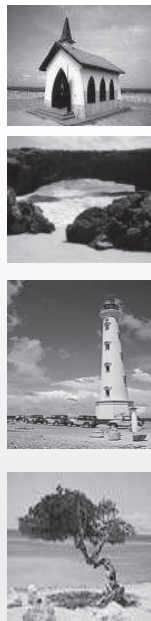


maduro travel

ORANJESTAD 528-2300 | TANKI FLIP - 587-0625 | SAN NICOLAAS - 584-8860 | INFO@MADUROTTRAVELARUBA.COM | WWW.MADUROTTRAVELARUBA.COM



*Gefeliciteerd met de
verkiezing, succes wordt
toegewenst bij de vervulling
van het regeringsschap.*



Simar ta desea
Gobierno di Aruba
hopi forza, inspiracion,
sabiduria y vision pa por
guia e Pais Aruba cu
dedicacion den un bon
direccion durante e
proximo añanan di
Gobernacion.



Richard Visser (44) 'Preventie en samenwerking'



Minister van Volks-
gezondheid en Sport.
Geboren op 24 april 1965 als
telg uit een bekend farma-
ceutisch geslacht. Behaalde
aan het St. Michael's Col-

lege in Vermont zijn diploma
in Science and Business
Administration. Hij heeft
vervolgens een jaar een pre-
medische opleiding gevolgd,
waarna hij in 1993 afstu-
deerde als doctor of Chiro-
practic aan het Palmer Col-
lege of Chiropractic-West.
Aan de University of Medi-
cine in Cuba behaalde Visser
in 2007 zijn PhD in Medical
Sciences.
Visser zette in 1993 op
Aruba de Visser Well-
ness and Research Clin-
ic op. Hij is getrouwd
en heeft twee kinderen.
Speerpunten van zijn beleid
zijn preventie in de volksge-
zondheid en het integreren
van het beleid van verschil-
lende ministeries. Daar waar
sport en volksgezondheid
elkaar raken moet worden
samengewerkt, aldus Visser.

Benny Sevinger (44) 'Humaner naar immigranten'



Minister van Integratie,
Infrastructuur en Milieu.
Geboren op 12 januari
1965. Na de mavo en de
mts op Aruba te hebben
gedaan volgt hij de mbo-
opleiding Communicatie
en Representatie aan het
St. Lucas in Bostel. Hij
slaagt in 1990. Hierna
keert hij terug naar Aruba
en start hij het designkan-
toor SHS. In 1999 wordt
hij benaderd door wijlen
AVP-politicus Watty Vos.
In de twee jaren die hierop
volgen trekt Sevinger
intensief op met Vos en
leert hij het vak van hem.
In 2001 komt hij voor het
eerst op de kieslijst van
AVP en wordt hij Sta-
tenlid. Hij is getrouwd
en heeft twee kinderen.
Speerpunten van zijn be-
leid worden het 'kwalita-
tief omhoog schroeven' van
de infrastructuur op het
eiland, het renoveren van
de binnenstad van Oran-
jestad, San Nicolas en
verschillende buurten met
sociale woningbouw. Voor
wat betreft milieu gaat
een groen beleid de boven-
toon voeren, zegt hij, met
nadruk op conservatie, het
bereiken van internationa-
le maatstaven op milieu-
gebied en minder uitstoot
van uitlaatgassen. Ook
komen weer grote vuilnis-
bakken in elke buurt. Als
minister van Integratie
(voorheen Vreemdelingen-
zaken) wil Sevinger een
meer humaan en inclusief
beleid gaan voeren naar
immigranten.



**AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA**

In naam van de volledige
staf en het personeel
van

**Amsterdam Manor
Beach Resort Aruba**

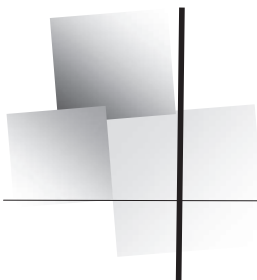
willen wij de nieuwe

Arubaanse Regering

het beste toewensen.



**Aruba, pabien met je
nieuwe regering.
Succes wordt toegewenst bij de
vervulling van
de regeringsschap.**



Gefeliciteerd!

Wij feliciteren de nieuwe regering
met hun overwinning en wensen
hun veel **sterkte** en **dynamiek**
toe in deze
regeringsperiode.

Staf en personeel
van Water en Energie
Bedrijf Aruba N.V.



MVC Eagle Beach Aruba

Aruba heeft een
nieuwe regering
gekozen, wij sluiten
ons aan bij de
beste wensen.

**Staf en het personeel
van
MVC Eagle Beach Aruba**

Deel I van een groot interview met Mike Eman

Naar een five star-kwaliteit van leven

ORANJESTAD — Op de vooravond van de installatie van zijn nieuwe kabinet oogt Mike Eman ontspannen. Als formateur heeft hij net het verslag ingeleverd bij de gouverneur van een maand gesprekken met een recordaantal overheidsinstanties, werkgevers, vakbonden, ngo's en andere organisaties die na acht jaar weer een luisterend oor vonden. “68 waren het precies”, aldus Eman vanuit het oude Bestuurskantoor waar nog harder gewerkt wordt zodat door de vrijwilligers op de feestelijke installatie vrijdagavond ‘symbolisch’ de sleutel aan de nieuwe premier overhandigd kan worden.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Het regeerprogramma van kabinet-Eman I is nog niet helemaal klaar. De basis is het partijprogramma, maar toch zijn er veranderingen, zegt Eman. “We hebben voor het programma van AVP ook gesprekken gevoerd, maar na de formatie-gesprekken bleken er toch verschillen in urgentie. Zoals de vraag over meer hotels of niet.” Een jaar geleden zou hij bijvoorbeeld nee gezegd hebben tegen

het project van het hotel Ritz Carlton dat bij de Fisherman's Huts moet verrijzen. “Absoluut niet dus, omdat we niet meer strand willen opofferen. Maar als ik nu kijk naar de economische recessie en de noodzaak voor een economische impuls, dan ga je toch wat afwegen. Regeren wordt nu meer wikken en wegen.”

Wat ook als een rode draad door de formatiegesprekken liep, is de behoefte aan dialoog. “Op de een of andere manier is dat een

beetje moeizaam gegaan de laatste jaren. We nemen dat ook mee in het regeerprogramma en willen het beter structureren dan het tot nu toe is gebeurd.” En daarvoor, zegt Eman, kijkt hij een beetje af bij de Koninkrijkspartners. “Het concept dus van een sociaal akkoord op basis van het Nederlandse poldermodel. Dus proberen we met werkgevers- en werknemersorganisaties samen met de overheid te komen tot afspraken over de grote lijnen. Zoals wat gaan we doen met de koopkracht van de burgers, met de sociale zekerheden zoals AZV, AOV, en hoe de economie weer een impuls te geven en afspraken over het investeringsbeleid voor de komende vier jaar.”

Het is al eens eerder geprobeerd, zegt Eman. “Dus ik kan begrijpen dat er wat argwaan is. Maar ik hoop toch nu met een nieuwe



Mike Eman, die vanmiddag ingezworen wordt als de nieuwe premier van Aruba

club dat het lukt. Ook omdat de behoefte bij de partners om tot een soort sociaal akkoord te komen, groot is.”

Een ander punt is de communicatie binnen de overheid. Dat moet beter, zegt Eman, en als eerste wil hij het vierhoeksoverleg tussen hemzelf als minister van Algemene Zaken, de minister van Justitie, de korpchef en de procureur-generaal weer leven in blazen. Ten minste een keer per maand moet weer overlegd worden over opsporings-, vervolgingsbeleid, openbare orde en veiligheid. Wat Eman heel snel met het vierhoeksoverleg wil aanpakken is de cholerproblematiek. “Dit probleem kunnen we heel snel kenteren door het integraal en consistent aan te pakken. Ik geloof dat binnen heel korte tijd de situatie in de binnenstad dan wordt verlicht.”

U had het laatst over een perfecte storm die Aruba treft nu de vertrekkende regering een enorme schul-

denlast achterlaat en vanwege de economische recessie. De vertrekkende minister van Financiën ontkent dit en zegt dat de AVP-regering acht jaar geleden ook een janboel achterliet.

For the record: in 2001 had Aruba een staatsschuld van 1 miljard en nu is dat iets meer dan 2 miljard. Toen was de economie booming, nu hebben we te maken met de gevolgen van een wereldwijde recessie die zwaarder en negatiever zijn dan men voorspelde. Ik heb nu de financiële overzichten gekregen van wat met gelden van Plant NV is gebeurd. 240 miljoen florin waarvan alleen 18 miljoen wordt gebruikt om de schade van de recessie op te vangen. Verder meer dan 20 miljoen aan drie sporthallen en nog meer van dat soort projecten die wel mooi zijn, maar veel beter in de economie gestoken had kunnen worden. Zo is ook 20 miljoen florin in de begroting gestoken toen er een gat ontstond omdat de verkoop van het Bestuurs-

‘Overheidskosten omlaag’

Minister van Financiën, Transport en Nutsbedrijven. Geboren op 13 mei 1963 op Curaçao. Studeerde chemisch techniek aan de Technische Hogeschool van Groningen. Werkte na zijn afstuderen een aantal jaren als chemisch ingenieur bij verschillende petrochemische bedrijven. In 1990, toen zijn vrouw klaar was met haar studie geneeskunde, keerde hij terug naar Aruba. Daar werkte hij op de raffinaderij. De Meza studeerde ook bedrijfseconomie in Amerika. Hij is getrouwd



en heeft drie kinderen. Zijn ministersportefeuille noemt hij erg omvangrijk. Priori-

teit is nu de raffinaderij weer operationeel te krijgen met Valero of een ‘andere speler’. Hij moet zich nog inlezen in de financiële situatie van het land, maar het verlagen van de overheidskosten is zijn eerste aandachtspunt.

Alternatieve energie heeft nu ook zijn aandacht net als telecommunicatie die hij naar een hoger plan wil trekken. Ook gaat hij snel aan de start met nieuwe en bestaand projecten om de economie een impuls te geven.

Arthur Dowers (44)

‘Belang van kind voorop’

Minister van Justitie en Onderwijs. Geboren op 26 mei 1965 in Trinidad en Tobago. Op zijn vierde kwam hij naar Aruba. Na het diploma Verpleegkunde A, studeerde hij maatschappelijke gezondheidszorg aan de Twentse Academie voor Gezondheidszorg te Hengelo en behaalde een diploma in algemeen gezondheidszorg. Maakte vervolgens de overstap naar de Universiteit van Maastricht om Gezondheidswetenschappen te studeren. Volgde ook een postdoctorale opleiding Medisch Antropologie aan de Universiteit van Amsterdam en studeerde rechten aan de



Universiteit van Aruba. Is onder andere werkzaam geweest als verpleegkundige, docent Organisatiekunde, Ethiek en Gezondheidsrecht en interim-manager op de psychiatrische

afdeling van het hospitaal PAAZ. De laatste vier jaar zat hij voor AVP in het parlement. Dowers is ook bestuursvoorzitter van Associacion Trabao di Hubentud na Aruba en het Wit Gele Kruis.

Hij is getrouwd en heeft twee kinderen. Als minister zal hij in zijn beslissingen het belang van het kind voorop stellen. Hoop op zijn prioriteitenlijst staat het opstellen van een nationaal en integraal jeugdbeleid. Hij wil dit samen doen met collega's Winklaar en Visser. Ook gaat hij zich inzetten voor een betere samenwerking tussen justitie en politie.

Michelle Winklaar (40)

‘Samenwerking met ministeries’

Minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur. Geboren in Toronto in Canada op 20 september 1969. Winklaar heeft verschillende periodes van haar leven op Aruba gewoond. Ze behaalde haar bachelor in psychologie aan de Universiteit van York. Om zichzelf tijdens haar studie te onderhouden, werkte ze parttime bij het grootste telecommunicatiebedrijf van Canada. Daar kreeg ze na haar afstuderen een managementfunctie aangeboden. In 2003 is ze naar Aruba teruggekomen



en uiteindelijk directeur van Digicel geworden. Na zes jaar maakte ze onlangs

de overstap naar de politiek. Winklaar is getrouwd en heeft twee kinderen. De nieuwe minister zegt het nog moeilijk te vinden om nu al aan te geven wat haar prioriteiten zijn, omdat ze nog niet weet wat er allemaal speelt.

Maar de financiële situatie en personeel op de departementen die onder haar verantwoordelijkheid vallen zullen haar eerste aandacht krijgen. Daarnaast staat samenwerking met de andere ministeries hoog op haar wensenlijst.

Otmar Oduber (37)

‘KLM terughalen’

Minister van Toerisme en Arbeidszaken. Geboren op 7 augustus 1972. Na de middelbare school gaan studeren aan de Aruba Hotel School. In 1994 heeft hij zijn bachelor in Science and Hospitality behaald. Werkte eerst twee jaar in Amerika voor de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij voordat hij terugkwam op Aruba. Eenmaal terug werkte hij bij het American Hotel, maar maakte al gauw de overstap naar de politiek. Zo werd hij adviseur van Financiën-minister Tico Croes (AVP) en ging daarna het parle-



ment in. Oduber is getrouwd en heeft drie kinderen. Als minister heeft hij drie zaken die hij als eerste wil

aanpakken. Ten eerste het aanboren van nieuwe markten op toeristisch gebied. Hij denkt dan aan Europa en Zuid- en Centraal-Amerika en dat betekent volgens hem dat het aantal vluchten uit die landen moet stijgen, wat zijn tweede prioriteit is. In het verlengde daarvan ligt het terughalen van de KLM naar Aruba, aldus Oduber. Hij wil deze gesprekken nog voor het eind van het jaar aangaan. En als laatste prioriteit, om het toerisme een extra impuls te geven, wil hij het cruiseschip Carnival Destiny terughalen naar Aruba.

kantoor niet meer doorging. En vooral wat er toen ook niet was, is een enorme toename van armoede en daarom is herstel van de koopkracht prioriteit in het regeerprogramma.

Hoe arm is Aruba dan?

Uit het budgetonderzoek van CBS, dat in 1998 is gedaan en in 2006 is herhaald, kan je heel duidelijk zien dat mensen met een inkomen van rond de 2500 florin met 16 procent in koopkracht achteruit zijn gegaan. En mensen die onder de 1500 florin zitten, zijn er bijna 30 procent op achteruit gegaan. 60 procent van Aruba verdient 2500 florin of minder. Dus 60 procent van de bevolking is 16 procent tot 20 procent achteruitgegaan in koopkracht in deze periode. En dit onderzoek is voor de bbo gedaan en voor de enorme inflatie door de stijgende olieprijs. Laten we het trouwens niet armoede noemen, want dan denken we aan die plaatjes van Afrika. Laten we hebben over nationale verarming. Dat iedereen, dus ook in hoge schalen, achteruit is gegaan in zijn koopkracht.

U bent nu in het zadel, dus wat gaat u aan de koopkracht doen?

De bbo afschaffen en dat zal iedereen meteen merken in de portemonnee want de schakels gaan wegvallen. We gaan de bijstand verhogen met 50 procent in onze regeerperiode en als eerste stap, per 1 januari, al direct met 25 procent. Met de invoering van een schoolkinder toeslag van 100 florin per schoolgaande kind uit een bijstandsfamilie. Daarnaast krijgt de economie een extra impuls, nu duidelijk is dat veel mensen hun baan verliezen of minder verdienen. Zo heeft de bouwwereld het heel moeilijk en we gaan daarom heel snel een serie bouwprojecten begin-

nen om deze een injectie te geven. Maar wel projecten die twee dingen tegelijk beogen, namelijk een economische impuls en stedelijk vernieuwing. We gaan de hele omgeving hier in de binnenstad restaureren en een Binnenhof maken.

Een Binnenhof zoals in Den Haag?

Ja, er komt hoogbouw op de parkeerplaats van het Bestuurskantoor en een plein. De weg daar wordt afgesloten zodat mensen er kunnen wandelen en toeristen er kunnen komen voor een stuk geschiedenis van Aruba. Het wordt een bestuurlijk centrum met het Bestuurskantoor, parlement, gouverneur en de constitutionele instituten zoals de Rekenkamer, Raad van Advies en misschien de SER.

Het bestaande project in de main street (Down Town Development) gaat door, maar in een andere constructie. Er wordt niet meer gewacht op lokale investeerders die geld moeten inbrengen. Ze gaan het beheren, maar krijgen niet het juridisch eigendom, waar ook discussie over was. Met DOW is ook afgesproken dat niet alleen de main street, maar ook de zijstraten worden vernieuwd. En dan het gerechtsgebouw waarvoor we zo snel mogelijk met de bouwtekeningen willen beginnen. Parke Alameda wordt dan een mooi park en we willen met de advocaten die eromheen zitten proberen af te spreken of zij het park willen adopteren. Alles moet over ongeveer anderhalf jaar klaar zijn. Zeg over twee jaar ziet het centrum van Aruba er anders uit. En dat geldt trouwens ook voor San Nicolas bij de Watertoren, die wordt opgeknapt, en waar we een civic spine willen creëren.

Morgen verschijnt in deze krant deel 2 van het interview met Mike Eman.



Staf en het personeel van Rumba Wine Bar en Grill Restaurant wenst de regering veel wijsheid en succes toe.



Wij wensen een ieder die betrokken is bij het regeren van Aruba succes toe!



Palmera Quality Products N.V. wenst de regering veel wijsheid en succes toe bij het regeren van Aruba.



Wij feliciteren de nieuwe Regering met haar aantreden en wensen haar veel wijsheid toe bij het behartigen van de belangen van het Arubaanse Volk.

EURO

Matte stemming

AMSTERDAM — De stemming op de Europese beurzen was vanochtend mat. Stijgende aandelen van financiële fondsen en dalende stukken voor bedrijven in de oliesector hielden elkaar in evenwicht.

Door een gebrek aan nieuws zijn er op het Damrak geen grote uitschieters naar boven of beneden te bespeuren. “Het is wachten op nieuwe brandstof en beleggers nemen zolang gas terug”, aldus beleggingsstrategen Michel van der Stee van Van Lanschot Bankiers.

Aan het eind van de ochtend noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 0,2 procent lager op 309,00 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen stond 0,5 procent hoger op 475,62 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs gingen tot 0,5 procent achteruit. De beurs in Londen steeg 0,3 procent.

Door onder meer adviesverhogingen deed de bankensector het goed. BNP Paribas, Barclays, Banco Santander en Credit Suisse stegen tussen de 0,4 en 2,6 procent. ING daalde daarentegen in de AEX-index met 1,1 procent. De olieprijs daalde vanochtend 0,4 procent naar 79,58 dollar per vat Amerikaanse olie. De aandelen van olieconcerns Total, ENI, BP en Shell werden meegetrokken en daalden tussen de 0,7 en 1,1 procent.

In de MidKap-index noteerde BinkBank 3 procent hoger. DSM maakte bekend dat plannen om samen te werken met North China Pharmaceutical Group Corporation (NCPC) op de lange baan worden geschoven. Het chemieconcern zei te blijven zoeken naar partners om groei in China te kunnen realiseren. DSM stond 0,5 procent hoger.

TOKIO

Hoger

TOKIO — De belangrijkste graadmeter van de Japanse beurs, de Nikkei-index, is vandaag hoger gesloten. De beurs werd gestuwd door een gunstig economisch groeicijfer vanuit de Verenigde Staten. De Nikkei-index sloot 1,5 procent hoger op 10.034,74 punten. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 2,4 procent hoger, terwijl de Kospi-index in Seoel 0,3 procent lager sloot. De Australische All Ordinaries steeg 1,6 procent. Het Zuid-Koreaanse Samsung maakte goede kwartaalcijfers en een gunstig vooruitzicht voor 2010 bekend. Het aandeel van het elektronicaconcern steeg 0,7 procent.

WALL STREET

Lagere opening

NEW YORK — De beurzen in New York stonden vandaag kort na opening lager. Een dalend consumentencijfer gaf beleggers twijfel over het economisch herstel. De Dow-Jonesindex van dertig grote fondsen stond kort na opening met een verlies van 0,4 procent op 9920,18 punten. De breed samengestelde S&P 500 daalde 0,4 procent tot een stand van 1060,12 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq daalde 0,4 procent en stond op 2086,10 punten. Het Amerikaanse ministerie van Handel maakte vandaag bekend dat de consument in de maand september voor het eerst in vijf maanden minder heeft uitgegeven. Ten opzichte van augustus daalden de consumentenuitgaven met 0,5 procent. Dit was in lijn met de verwachtingen van analisten. Chevron noteerde 0,1 procent hoger. De oliegi-gigant maakte vandaag zijn kwartaalresultaten bekend. De nettowinst over het derde kwartaal daalde met 51 procent naar 3,83 miljard dollar of 1,92 dollar per aandeel.

DSM stelt samenwerking in China uit

HEERLEN — Het chemieconcern DSM heeft plannen om samen te gaan werken met North China Pharmaceutical Group Corporation (NCPC) op de lange baan geschoven. Dat heeft het bedrijf vandaag bekendgemaakt.

De twee waren al sinds 2004 in gesprek over een strategische alliantie op het gebied van vitaminen en zogeheten anti-infectives, waaronder antibiotica. In september maakte DSM al bekend dat de overeenkomst vertraging had opgelopen.

De opschorting van de plannen is volgens DSM het gevolg van veranderde eigendomsverhoudingen binnen

NCPC. Volgens een woordvoerder was NCPC eigendom van een Chinese provincie, die het bedrijf verkocht aan een lokale onderneming. De nieuwe eigenaar heeft de beoogde overeenkomst tegen het licht gehouden. “Dat heeft geleid tot een vertraging in de implementatie van de contracten en momenteel kunnen ze mogelijk niet worden uitgevoerd bin-

nen een redelijk tijdsbestek. Daarom zijn de contracten nu opgeschort”, aldus een woordvoerder van DSM. DSM zou een belang krijgen van 30 procent in de samenwerking op het gebied van vitaminen en een belang van 51 procent in twee gezamenlijke activiteiten op het gebied van penicilline. De overeenkomst zou op jaarbasis 200 miljoen dollar aan de omzet van DSM hebben bijgedragen. DSM zegt in China te zullen blijven zoeken naar een partner. Het Heerlense bedrijf wil verder groeien in

het land, waar vorig jaar 8 procent van de omzet gegenereerd werd. Dat was goed voor ruim 1,1 miljard dollar. DSM handhaaft de verwachting volgend jaar een omzet van 1,5 miljard dollar te halen in China.

“China transformeert zich van een productiebasis voor de wereld naar een van de leidende economieën met een van de hoogste groeiratio's”, aldus bestuurslid Jan Zuidam van DSM. Het concern heeft veertien fabrieken in China en telt daar bijna vierduizend medewerkers.

Air France ontvangt eerste A380



Foto: AFP

Airbus-ceo Thomas Enders; James Moravec, president van Engine Alliance; president-commissaris Air France-KLM, Jean-Cyril Spinetta; bestuursvoorzitter Air France-KLM Pierre-Henri Gourgeon en Airbus-coo Fabrice Bregier bij hun eerste kennismaking met het nieuwe Air France-toestel.

Wal-Mart gaat grafkisten verkopen

SAN FRANCISCO — De Amerikaanse supermarktketen Wal-Mart is begonnen met de verkoop van grafkisten. De doodkisten kunnen op internet worden besteld en mogen in twaalf maanden worden afbetaald. Dat meldden Amerikaanse media vandaag. Wal-Mart hoopt met de actie mee te kunnen snoepen van de jaarlijkse omzet van 11 miljard dollar in de uitvaartbranche. De grafkisten van Wal-Mart zijn flink goedkoper dan die bij de gevestigde uitvaartbedrijven. Zo is er bijvoorbeeld een kist vanaf 895 dollar, met de inscriptie ‘herinnering aan papa’ of ‘herinnering aan mama’.

Volgens de supermarkt gaat het in eerste instantie om een test om te zien of de klanten van het bedrijf behoefte hebben aan de kisten. De supermarkt brengt de kisten thuis voor 99 dollar.



Btw in EU nooit betaald

BRUSSEL — Door btw-fraude hebben de schatkisten van 25 EU-landen samen zo'n 90 à 113 miljard euro misgelopen in een periode van zeven jaar, aldus een onderzoek in opdracht van de Europese Commissie over de periode 2000 tot en met 2006. De fraude beslaat zo'n 12 procent van de inkomsten die de belastingdiensten theoretisch aan btw hadden moeten ontvangen. Het meeste zwartwerk vindt plaats in Griekenland. Daar ontbreekt zelfs 30 procent van de btw-inkomsten die de belastingdienst theoretisch had moeten ontvangen, aldus de Europese Commissie vandaag.

Nederland behoort tot de eerlijkste landen. Hier loopt de schatkiist slechts 3 procent van de btw-inkomsten mis door fraude. In 2006 ging het om 1,4 miljard euro. Luxemburg heeft het allerminste zwartwerk van de 25 onderzochte EU-landen: de fraude belooft daar slechts 1 procent van de theoretische btw-inkomsten. EU-commissaris Laszlo Kovacs (Belasting): “In onze strijd tegen belastingfraude hebben we cijfers nodig over de omvang van de verliezen. Deze studie bevestigt schattingen uit het verleden en onderstreept de absolute noodzaak voor de EU en lidstaten om door te gaan met de strijd tegen btw-fraude.”

Shell praat over verkoop raffinaderijen

DEN HAAG — Olieconcern Shell praat exclusief met het Indiase conglomeraat Essar over de verkoop van raffinaderijen in het Verenigd Koninkrijk en Duitsland. Dat heeft Shell vandaag bekendgemaakt.

Volgens Shell is het niet zeker dat de gesprekken daadwerkelijk tot een transactie zullen leiden. Volgens de Britse zakenkrant Financial Times waren onder meer het Amerikaanse Valero Energy

en een bedrijf van de koninklijke familie van Saudi-Arabië ook geïnteresseerd in de raffinaderijen.

Kenners schatten de waarde van de transactie op 2,4 miljard dollar. Het gaat om de kleinere raffinaderijen van Shell in het Britse Ellesmere Port en om de raffinaderijen in de Duitse steden Heide en Hamburg. Shell wil meer investeren in de grote raffinaderijen zoals die in Pernis en het Amerikaanse Port Arthur.

Export moet industrie helpen

AMSTERDAM — Door het herstel van de wereldhandel neemt de productie van de Nederlandse industrie volgend jaar voor het eerst sinds 2007 weer toe. De sporen van de recessie zullen echter nog jaren zichtbaar zijn. Dat stelt het economisch bureau van ING in het vandaag gepresenteerde kwartaalbericht over de Nederlandse economie.

De economen van de bank verwachten dat de industrie volgend jaar bijna 3 procent meer produceert dan dit jaar. Dat komt vooral door de groeiende vraag uit het buitenland. De orders uit Nederland zullen slechts geleidelijk toenemen.

Met de verwachte groei van 3 procent blijft de productie nog ver verwijderd van het

niveau van voor de crisis. Dit jaar komt de productie volgens ING bijna 10 procent lager uit dan vorig jaar. In 2008 kromp de productie met bijna 1 procent ten opzichte van het jaar ervoor.

Ook de transportsector profiteert volgend jaar van de opleving van de wereldhandel. De transporteurs groeien naar verwachting met 2,7 procent en herstellen daarmee eveneens van een krimp die dit jaar uitkomt op ongeveer 10 procent. Sectoren die het moeten hebben van de binnenlandse bestedingen ontwikkelen zich in 2010 aanzienlijk minder florerend. Zo voorziet ING dalingen van 1 en ruim 2 procent in de horeca en detailhandel. De productie van de bouw gaat volgend jaar waarschijnlijk zelfs met ruim 7 procent achteruit.

Crisis komt hard aan in Las Vegas

LAS VEGAS — Las Vegas, de 'gokhoofdstad van de wereld', zucht zichtbaar onder de economische crisis. De ramen van luxueuze hotels bieden deze dagen uitzicht op geraamtes van hotels in wording waarvan de bouw stiltigt. De prijzen van hotelkamers liggen volgens officiële cijfers dit jaar ruim een kwart lager dan vorig jaar, toen ze al met 10 procent daalden.

Sinds 1970 groeide het aantal bezoekers aan Las Vegas onafgebroken van ruim 6,5 miljoen mensen toen tot ruim 39 miljoen in 2007. Vorig jaar zag de stad voor het eerst een daling van het aantal bezoekers tot nog geen 37,5 miljoen. Vegas doet er nu dan ook alles aan om bezoekers te lokken. “Het hoog-

ste doel is om de mensen hierheen te krijgen, dan geven ze vanzelf wel geld uit”, zegt burgemeester Oscar B. Goodman van de gokstad. Las Vegas is beroemd geworden om het gokken, maar wil nu heel graag van dat imago af. Want als er iets is dat consumenten in economisch barre tijden niet doen, is het juist gokken. “Vegas moet van de gokstad van de wereld de entertainmentstad van de wereld worden”, zegt Goodman. “De inkomsten uit gokken beslaan nu nog maar 47 procent van het totaal, dus we zijn op de goede weg.” Wie Las Vegas bezoekt, zal moeite hebben de stad los te zien van het gokken. In elk hotel en zelfs op het vliegveld knipperen de gokkasten bezoekers tegemoet. Maar de kasten staan er nu vaker verlaten bij, evenals de croupiers achter de blackjack-

en roulettetafels. In Clark County, het gebied waar Las Vegas toe behoort, werd vorig jaar nog 9,8 miljard dollar vergokt aan de machines en tafels. Op de Strip, het kloppende hart van de stad, ging het om 6,1 miljard dollar. Dit jaar is dat tot nu toe ruim 10 procent minder.

Met zijn luxueuze hotels en genoeg actie was Las Vegas ook een mooie plek voor bedrijven om hun conferenties te houden. Bedrijven namen het niet zo nauw waar het ging om de prijs van een hotelkamer, maar dat is sinds het begin van de crisis wel anders. Het aantal zakelijke bezoekers lag in de eerste acht maanden van dit jaar 30 procent lager dan vorig jaar, in augustus bedroeg de terugval zelfs 60 procent. En dat terwijl de gemiddelde kamerprijs nu rond de 85

dollar schommelt. Wat ook tegen Las Vegas werkt, is dat 85 procent van de bezoekers uit de Verenigde Staten zelf komt. En die Amerikanen vrezen voor hun baan, als ze die al niet verloren hebben, en zien hun dollar steeds verder in waarde afnemen. Rijen taxi's staan dan ook werkeloos te wachten op passagiers, terwijl die op hun beurt in rijen op de bus staan te wachten. Voor Europeanen die altijd al eens naar Las Vegas wilden, lijkt het nu het uitgelezen moment. Naast de lage hotelprijzen zijn vliegtickets naar Vegas permanent in de uitverkoop. Bovendien zijn de prijzen van veel merkproducten in de talloze luxe winkelen centra een stuk lager dan in Europa. Tel daar de goedkope dollar en wat geluk aan de tafels of kasten bij op en je hebt je reis er al uit.

‘NEM overweegt beursgang’

AMSTERDAM — De Nederlandse Energie Maatschappij (NEM) overweegt een gang naar de beurs. De energieleverancier zou hiermee, volgens een bron tegen persbureau Reuters, maximaal 200 miljoen euro willen opvangen. Een beursgang is een van de opties die de NEM, bekend van reclames met bekende Nederlanders zoals Natasja Froger en Frans Bauer, op dit moment bekijkt als onderdeel van een strategische heroriëntatie. Het bedrijf zou adviesbureau

Sequoia hebben ingehuurd om hierbij te helpen. Een andere mogelijkheid is de overname van branche-genoet Oxxio. Volgens bronnen is de NEM een van de partijen waar Centrica, de Britse eigenaar van Oxxio, mee praat. Naast de NEM zou een aantal buitenlandse partijen interesse hebben in Oxxio. De bronnen noemden het Italiaanse energieconcern Eni, het Belgische Electrabel en het Duitse E.ON. Het Deense Dong zou al zijn afgehaakt.

Opnieuw verlies voor Sony

TOKIO — Het Japanse elektronicaconcern Sony heeft in het tweede kwartaal opnieuw verlies geleden. In de drie voorgaande kwartalen schreef het bedrijf ook al rode cijfers.

Sony maakte vandaag wel bekend het boekjaar, dat loopt tot in maart, met een kleiner verlies af te sluiten dan eerder werd aangenomen. Sony leed een operationeel verlies van 32,6 miljard yen (bijna 242 miljoen euro),

waar een jaar eerder nog een winst werd genoteerd van 11 miljard yen. Het concern denkt dat dit verlies over het hele jaar 60 miljard yen zal bedragen, waar eerder werd uitgegaan van een verlies van 110 miljard yen. De omzet daalde tot 1,7 biljoen yen (12,6 miljard euro) van 2,1 biljoen yen. Sony kampte vooral met een dalende vraag naar mobieltjes. De verlaging van de prijs voor de spelcomputer PlayStation 3 zette de omzet verder onder druk.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	30-Oct		PREV.	30-Oct		
DOW JONES	9982,58	9877,33	AEX	309,65	305,31		
S&P 500	1066,11	1056,33	AEGON NV	5,19	4,94		
NASDAQ	2097,55	2063,66	AHOLD NV	8,72	8,66		
RUSSELL 2000	580,22	570,75	AIR FRANCE-KLM	10,99	10,66		
EAFE USD	1532,76	1548,82	AKZO NOBEL	41,40	40,90		
SPDR TRUST SER 1	106,65	105,78	ASML HOLDING NV	18,86	18,57		
DIAMONDS TRUST	99,54	98,80	CORIO NV	46,55	46,55		
S&P 500 INDEX	1066,11	1056,33	DANONE	41,94	41,86		
AMAZON.COM INC	122,58	122,10	DSM (KONIN)	30,81	30,40		
AMERICAN EXPRESS	36,44	35,77	FORTIS	2,56	2,57		
BIOGEN IDEC INC	43,09	42,90	HAL TRUST	69,20	69,29		
CISCO SYSTEMS	23,52	23,25	HEINEKEN NV	29,99	30,16		
CITIGROUP INC	4,31	4,21	ING GROEP NV-CVA	9,17	8,80		
WALT DISNEY CO	28,14	27,95	ITECH NV	17,78	17,55		
EBAY INC	23,01	22,92	KPN (KONIN) NV	12,38	12,45		
ENZON PHARMACEUT	8,43	8,34	PHILIPS ELECTRON	17,45	17,30		
GENERAL ELECTRIC	14,87	14,75	REED ELSEVIER	8,09	8,14		
GOOGLE INC-CL A	551,05	546,13	REXEL SA	9,35	9,11		
HEWLETT-PACKARD	48,35	48,16	ROBOCO NV	18,44	18,84		
HOME DEPOT INC	25,91	25,69	ROLINCO NV	15,69	15,98		
IBM	122,87	122,42	RORENTO NV	44,59	44,53		
INTEL CORP	19,22	19,22	ROYAL DUTCH SH-A	20,78	20,38		
JOHNSON & JOHNSON	52,86	52,86	TNT NV	18,14	18,11		
MEDTRONIC INC	36,27	36,42	TOMYAT	7,27	6,54		
MICROSOFT CORP	28,22	28,23	UNILEVER NV-CVA	21,39	21,47		
3M CO	75,48	74,85	WESSANEN NV	3,50	3,72		
MOTOROLA INC	8,74	8,82	WOLTERS KLUWER	15,46	15,40		
NVIDIA CORP	12,55	12,24	WP-STEWART HLDGS	139,96	143,67		
PFIZER INC	17,55	17,33	ETFs				
PROCTER & GAMBLE	59,54	59,23	SPDR-FINL SELECT	14,74	14,42		
QUALCOMM INC	42,27	42,63	ISHARES-DJ DIV	41,68	41,37		
ROYAL DUTCH-ADR	61,36	60,13	ISHARES-DJ HEALT	58,21	58,22		
SCHLUMBERGER LTD	64,80	63,72	ISHARES-DJ ON GD	53,38	53,30		
SPRINT NEXTEL CO	3,09	3,00	ISHARES MSCI PAC	41,14	40,34		
SYSCO CORP	27,41	27,21	ISHARES-S&P500 GR	55,28	54,94		
TEXAS INSTRUMENT	23,92	23,87	ISHARES-S&P EURO	39,06	38,47		
TIME WARNER INC	30,67	30,72	POWERSHARES DB C	24,2	23,85		
VISA INC-CLASS A	77,28	77,12	POWERSH-QQQ	42,09	41,91		
YAHOO! INC	16,13	16,10	FUNDS				
			HEND PAN EUR SM	15,95	15,95		
			30-Oct HEND JAP SM CO	21,07	21,07		
			30-Oct HEND PAC EQUITY	68,70	68,70		
			USD/EUR	21,38	21,38		
			CAN/USD	26,23	26,23		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com



Staten hameren oude vergaderingen af

WILLEMSTAD — Op 10 december 2001 kwamen de Staten bijeen om te praten over de ontwikkelingen in de Bon Futuro-gevangenis. Dit was een uit de serie bijeenkomsten van de Staten over de lokale gevangenis. Toenmalige PNP-minister Rutsel Martha (Justitie) moest de Staten uitleg geven over zijn beleid. De vergadering werd echter nooit afgerond. Aanstaaende donderdag zal deze vergadering, samen met een heleboel andere, door de Staten worden afgehandeld.

De bewuste vergadering uit 2001 begon overigens tweeenhalf uur te laat, omdat Martha, zonder voorafgaand bericht, te laat kwam. De toenmalige minister, die in die dagen constant onder vuur lag, had zonder de Staten hiervan op de hoogte te

stellen, een kerkdienst voor een voorspoedige operatie van toenmalige PAR-premier Miguel Pourier bijgewoond. De vergadering werd rondom het middaguur voortgezet, maar werd nooit afgerond. In het kader van de ontmanteling van de Antillen moeten

deze en andere vergaderingen van het nationale parlement die nooit zijn afgerond, nu worden afgehandeld. In een toelichting stelt Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) dat het gaat om zes bijeenkomsten die in de periode van 1997 tot 2009 hebben plaatsgevonden. Aanstaaende donderdagochtend zullen ze formeel door de Staten worden afgehandeld. Onder het agendapunt ‘afhandeling van de indertijd geschorste vergaderingen’ zullen zij door de Staten alsnog worden afgehamerd. Naast de vergadering over

de ontwikkelingen in de Bon Futuro-gevangenis dienen er ook bijeenkomsten over de Statenverkiezingen van 1998 (een vergadering uit 1997); Staatsregeling en Loodswezen (2003); Rekenkamer (2002); een vergadering uit 2006 die niet doorging wegens gebrek aan quorum; en een Statenvergadering over de laatste ontwikkelingen bij de UNA die eerder dit jaar werd geschorst maar niet hervat, omdat de behandeling van het onderwerp in een nieuwe vergadering werd voortgezet.

Uitnodiging werkbezoek raadsleden aan Nederland

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Onderwijs, PAR) heeft leden van de vaste commissie Onderwijs van de Eilandsraad uitgenodigd voor een werkbezoek aan Nederland. Dit bezoek, dat in de week van 9 november moet plaatsvinden, heeft als doel om een beeld te krijgen van de in Nederland geldende structuur voor het secundair onderwijs.

Het verzoek van Jesus-Leito volgt op een bezoek

eerder dit jaar van de Amsterdamse wethouder van Onderwijs Freek Ossel aan Curaçao. Tijdens zijn bezoek dat in augustus plaatsvond, heeft Ossel een groot aantal onderwijsinstellingen en bedrijven, maar ook verschillende leden van het BC uitgenodigd om voor een werkbezoek naar Nederland te komen. Dit werkbezoek heeft als doel meer inzicht te krijgen hoe in Nederland het secundair onderwijs in de praktijk wordt gebracht en ook om inzicht te krijgen

in de aansluiting tussen het onderwijs en de arbeidsmarkt in Nederland en de voorwaarden die hieraan zijn verbonden. In een brief die naar de leden van de vaste raadscommissie is gestuurd staat vermeld dat op Curaçao het nieuwe secundaire beroeps-onderwijs uit een theoretisch en praktisch gedeelte bestaat, die jongeren moeten voorbereiden voor de uitvoeren van een baan, waarvoor een beroepkwalificerende opleiding is ver-

eist. Deze nieuwe vorm is volgens de Onderwijs-gedeputeerde gericht op de persoonlijke ontplooiing van de leerling, maar voorziet ook in een betere voorziening van de arbeidsmarkt.

In de vaste commissie onderwijs zitten: Norbert George (DP), Gregory Damoen (FK), Helmin Wiels (PS), Aldebert Rooijer (NPA), Remco Gomez (PAR), Gimena van der Gen (PNP) en Renfred Rojer (FOL) en Hensley Koeiman (MAN).

Rechtszaak verdeling gronden te Rancho

WILLEMSTAD — Bij het gerecht op Curaçao is de tweede civiele rechtszaak aanhangig gemaakt op grond van de op 1 april 2007 in werking getreden wettelijke regeling inzake langdurig onverdeeld gebleven gemeenschappen.

Met deze wettelijke regeling is beoogd een oplossing mogelijk te maken voor het hier te lande bekende probleem van de langdurig onverdeelde boedels (*tera di famia*). Daarbij gaat het om (grote) stukken grond, die vele generaties terug eigendom waren van een bepaald persoon, maar sindsdien nooit verdeeld zijn over de erfgenamen en andere gerechtigden. Veelal is het ondoenlijk geworden om

alle deelgenoten te traceren en om ieders rechten vast te stellen. De nieuwe wettelijke regeling biedt de mogelijkheid dat de rechter de grond of delen daarvan in eigendom toekent aan de gebruikers van de grond.

Een eerdere rechtszaak betrof de *tera di famia* Vrij Sint Michiel of Sami Liber. In die zaak heeft de rechter bij tussenbeschikking van 29 mei jl. aan het eilandgebied Curaçao en aan de bewoners van Vrij Sint Michiel verzocht, samen-gevat, om de bestaande situatie in kaart te brengen. Hieraan wordt op dit moment nog gewerkt door de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, in samenwerking met het Kadaster en de bewoners.

Na afronding van deze werkzaamheden zal in de zaak van Vrij Sint Michiel verder kunnen worden beslist.

In de tweede rechtszaak hebben ongeveer vijftig bewoners van Rancho, vertegenwoordigd door advocaat Lasten, een verzoek ingediend tot toepassing van de nieuwe wettelijke regeling. Deze grond staat bij het Kadaster op naam van Domingo M. Wawoe, overleden op Curaçao op 9 januari 1833. In totaal gaat het om circa 120.000 vierkante meter (meetbrief 741 van 1993), gelegen tussen ‘Zee en Landzicht’, ‘Sosiego’ en de Commandeursweg. In een aantal kranten verschijnen deze dagen oproepen aan belanghebbenden, waaronder in

ieder geval de bewoners van deze familiegrond, voor een verdere behandeling van het ingediende verzoek op donderdag 19 november om half drie’s middags.

Controle bellen in de auto

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles, dinsdag, door politie en SKS zijn in totaal 83 bekeuringen opge maakt. Bij de politie waren de controles met name gericht op het bellen in de auto, zonder *handsfree set*. Van de 83 auto’s die tot stoppen werden gemaakt, belden 29 chauffeurs onder het rijden. De boete voor deze overtreding bedraagt 150 gulden. De politie stond tussen tien voor vijf en half zeven op de Bonamweg, ter hoogte van de kruising met de Kaya Thomas Henriquez. De overige boetes betroffen rijden zonder gordel, autopapieren of getinte glazen. SKS controleerde tussen een en twee uur’s middags en schreef 31 processen-verbaal uit, voor onder andere het rijden zonder autogordel, zonder een geldig keuringsbewijs, geldige verzekering en zonder belastingbewijs. 2100

Onderzeeër Walrus loopt binnen



Foto: Koninklijke Marine

WILLEMSTAD — De Nederlandse onderzeeër Walrus voer woensdag de Annabaai binnen. De onderzeeboot brengt een havenbezoek aan het eiland en zal de komende periode besteden aan oefenen met Nederlandse marine-eenheden, zoals het marinefregat Van Speijk dat in de regio vaart en het stationsschip Amsterdam. Het binnenvaren van de Walrus, met de bemanning in de houding op het dek, trok veel bekijks.

Postzegels voor 100e verjaardag Telecommunicatie

WILLEMSTAD — Postbedrijf NPNA viert 100 jaar telecommunicatie in de Antillen met de uitgifte van een speciale postzegelserie. De eerste zegels werden gepresenteerd tijdens de opening van het congres ‘Creating the Masterplan for Curaçao Information Society’ dat dinsdag plaatsvond.

De presentatie van de nieuwe zegels was in handen NPNA-directeur Franklin Sluis. In zijn toespraak wees hij op het belang van de zegels die niet alleen een educatieve waarde hebben, maar ook

als een spiegel dienen om de wereld te laten zien wat de culturele, economische, historische en sociaal culturele aspecten van een land inhouden. Volgens Sluis kan middels een postzegel in worden gegaan op alles wat een land heeft bereikt. Dit is volgens de NPNA-directeur ook te zien in de serie postzegels die nu op de markt zijn gebracht. De zegels zijn het werk van de lokale kunstenaar Ariadne Faries en bestaan uit een serie van drie. Op de postzegel van 59 cent is iemand te zien met een headset die

met een tapping-key een bericht in morse-code aan het verzenden is. Op die van 110 cent ziet men onder meer een huistelefoon en andere telecommunicatiemiddelen zoals radio en televisie. Op de postzegel van 164 cent is onder meer een laptopcomputer te zien, maar ook telecommunicatiekabels en een satellietshotel. De eerste postzegels werden gisteren overhandigd aan Telecommunicatie minister Maurice Adriaens (FOL), premier Emily de Jong-Ellhage (PAR) en Joao da Canha, directeur van Bureau Telecommunicatie.

‘Oorlog aan obesitas’

WILLEMSTAD — De Commissie Volksgezondheid van de Staten zet haar strijd tegen obesitas en de gevolgen ervan voort. Aanstaaende dinsdag komt de commissie bijeen voor een gesprek met Financiën-minister Ersilia de Lannooy (PNP).

Tijdens deze bijeenkomst zal er verder worden gesproken over de introductie van een zogenaamde ‘vet-tax’, een extra belasting op vet en calorierijk eten. De Commissie Volksgezondheid zal het rapport *Obesity, the silent epidemic* van de

ad-hoccommissie Aanpak Overgewicht en Obesitas bespreken. Specifiek zal een van de aanbevelingen van de commissie uit het rapport worden besproken. Namelijk de mogelijkheid bestuderen om de belastingheffing op groenten en fruit te verlagen en tegelijkertijd de belastingheffing op producten met een hoog vetgehalte te verhogen. Deze aanbeveling volgt op een voorstel van Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) dat door de ad-hoccommissie is overgenomen. PAR-Statenlid Jacqueline Spencer, voorzitter van de inmiddels opgeheven ad-hoc-

commissie, benadrukt veel belang te hechten aan het voorstel dat met de minister zal worden besproken. “Tijdens de vele gesprekken die wij met verschillende actoren hebben gehad kwam telkens naar voren dat de prijzen voor groenten en fruit te hoog liggen. Door de belastingen te verlagen op deze producten willen wij niet alleen bereiken dat zij goedkoper worden, wij willen ook stimuleren dat meer mensen meer groenten en fruit gaan kopen. Aan de andere kant maken wij ons sterk voor hogere heffingen op producten met een hoog vetgehalte.

Dit moet worden gecombineerd met een voorstel waarbij restaurants verplicht worden om het aantal calorieën op hun menukaart aan te geven en etiketten geplaatst moeten worden op producten om zo consumenten te waarschuwen voor de mogelijk schadelijke gevolgen ervan.” Spencer wijst er verder op dat het obesitasrapport niet in het spreekwoordelijke laticje zal verdwijnen. “Dat gaat niet gebeuren. Wij hebben nu een rapport dat op brede steun kan rekenen van de verschillende actoren die bij deze zaak zijn betrokken. De oorlog tegen obesitas gaat nu beginnen en wordt nu voortgezet. Wij hebben inmiddels met de actoren op Bonaire gesproken die zich achter de aanbevelingen van het rapport hebben geschaard.” Volgens Spencer zal er in de komende periode met actoren op de Bovenwindse eilanden worden gesproken. Er zal onder meer met de gedeputeerden van Onderwijs en Volksgezondheid worden gesproken. Op 7 december staat in het gebouw van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) een grote bijeenkomst gepland met alle actoren op Curaçao.

100% Cotton
By
BOSS
HUGO BOSS

NEW - SHIRTS

WWW.EUROPAMODE.COM
SALIÑA GALLERIES TEL. 465 4044

EUROPA
FASHION OF EUROPE

Advertentie Curaçao

PEACE ON WHEELS...
...met onze 50+ autoverzekering

RSA

Bent u 50+ en op zoek naar de meest ideale autoverzekering? Sluit dan nu de **'50+ All Risk autoverzekering'** van RSA af, en geniet van tal van voordelen...

- Geen eigen risico
- Gratis huurauto
- Gratis SOS service & 'auto emergency kit' *
- Extra korting bij alarmsysteem
- WA dekking tot Ang. 250.000,-
- Persoonlijke ongevallenverzekering tot Ang. 25.000,-

Deze unieke actie is verlengd tot 30 november 2009!

RSA Curaçao Kaya Flamboyen 7 Tel.: (+5999) 767 4444
RSA Aruba L.G. Smith Boulevard 124 Tel.: (+297) 583 0668
RSA Bonaire Kaya Gobernador Debrot Tel.: (+599) 717 2080

www.rsa.an

* Zolang de voorraad strekt

Minister boos over opschorting entree casino's

WILLEMSTAD — Het betalen van 10 gulden toegang voor casino's door lokale bezoekers is een maand aangehouden. De entreeheffing zou zondag ingaan.

Gedeputeerde Mike Willem van Financiën (PAR) heeft Gaming Control Board (GCB) verzocht de beslissing aan de casino's te melden. GCB is toezichthouder op de casino's. De schorsing volgt nadat eerder deze week de casino-eigenaren een tegenvoorstel indienden. De eigenaren zijn het onder andere niet eens met de heffing. Premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) ontving maandag een delegatie in Forti. Het tegenvoorstel wordt nu bestudeerd. In deze maand kunnen de beleidsmatige en financiële effecten van het tegenvoorstel bekeken worden, aldus GCB. Die moet hetzelfde resultaat opleveren, namelijk 20 miljoen gulden per jaar aan inkomsten voor het eilandgebied. De eigenaren voelen meer voor een heffing op gewonnen bedragen.

Het enige element in de wet dat nu aangehouden wordt is de heffing van 10 gulden voor lokalen om een casino te bezoeken. De andere bepalingen in deze wet zijn al van kracht en dat blijft ook zo. Bijgevolg moeten de casino's conform de wet de vereiste betalingen voldoen, zo besluit GCB.

Minister van Financiën, Ersilia 'Zus' de Lannooy (PNP) is boos over de opschorting. Tegenover *Z86* reageert ze dat het gelijkheidsbeginsel wordt geschonden. "Iedereen moet omzetbelasting (OB) betalen, alleen gold dat niet voor de casino's. Al ruim zeven jaar zijn we hiermee bezig. Nu was er een oplossing, namelijk de entreeheffing en dan lukt het de lobby om dit weer tegen te houden. Dit is geen goed bestuur." Premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) ontkent dat het principe van goed bestuur wordt geschonden. "De wet is niet van tafel, alleen deze maatregel is opgeschort. Het is niet meer dan eerlijk als een tegenvoorstel bestudeerd wordt."

Ook kunnen de studenten geen officieel examen meer doen bij United States Medical Licensing Examination (USMLE). Dit maakt de opleiding in feite waardeloos. Waar SMU eerder dreigde met een rechtszaak, zoekt directeur John Daryanani toch een minnelijke oplossing. "De constante briefwisselingen en het dreigen met rechtszaken is niet de juiste manier", aldus de zakenman. "Een rechtszaak is echt de allerlaatste optie." In plaats daarvan toont Daryanani begrip voor het standpunt van de minister. "Het is helder dat ze een visie en mening heeft", zegt hij daaraan toevoegend dat standpunt uit de krant te moeten vernemen. "Het staat gelukkig helder in de Amigoe, want wij krijgen haar niet aan de lijn en het lukt ons ook niet een afspraak met haar te krijgen." Daryanani gelooft dat er een oplossing mogelijk is. Ener-

WILLEMSTAD — De brief die minister Omayra Leeflang (Onderwijs en Cultuur, PAR) eerder deze maand stuurde aan registratieorganisatie Faimer doet St. Martinus University (SMU) meer goed dan kwaad. In een voetnoot op de Imed-registratie staat dat studenten na 6 oktober niet meer in aanmerking komen voor registratie bij de Educational Commission for Foreign Medical Graduates (EFCMG).

zijds vraagt Faimer erkenning van de minister, waar Leeflang nadrukkelijk stelt dat de Antilliaanse overheid SMU niet erkent. Het probleem zit in de terminologie 'erkenning'. "De minister wil niet de fout maken het diploma voor MD (Medical Doctor) te erkennen. Ik begriep haar standpunt." Het gaat er bij medische universiteiten buiten de Verenigde Staten om dat de overheid in het land van vestiging de universiteit het recht verleent (medisch) onderwijs te verzorgen en te erkennen dat studenten na afronding van hun studie de titel Doctor of Medicine krijgen (na het afronden van het bovengenoemde USMLE-examen, red.). "Het licht dicht bij elkaar", geeft Daryanani toe, maar de minister hoeft dus niet een 'MD' te erkennen als arts. Wel staat in het door de Antilliaanse overheid verstrekte charter aan de medische universiteiten in

Caribbean Medical University (CMU) bereidt zich voor op een rechtszaak tegen de overheid omdat minister Leeflang niet meewerkt aan registratie bij Faimer. Waar St. Martinus University (SMU) beschikt over een 'charter', waar sinds augustus een voetnoot in het Imed-register is toegevoegd, moet CMU het

doen met een 'declaration' die overigens nagenoeg overeenkomt met het charter. Desondanks wil Faimer meer informatie van overheidswegen. CMU-directeur Radek Lewkowski: "Het lijkt erop dat de minister niet van gedachten verandert. Onze advocaat heeft de stukken ingediend bij het Gerecht."

Leeflang liet eerder weten er niet van gediend te zijn dat haar teksten voor een brief aan Faimer worden voorgescreven. Volhardt de bewindsvrouw in het evenmin willen praten met de SMU dan wordt het nog lastig om overheid en registratie naar elkaar toe te krijgen zodat de studenten niet voor niets studeren.

CMU naar rechter

Caribbean Medical University (CMU) bereidt zich voor op een rechtszaak tegen de overheid omdat minister Leeflang niet meewerkt aan registratie bij Faimer. Waar St. Martinus University (SMU) beschikt over een 'charter', waar sinds augustus een voetnoot in het Imed-register is toegevoegd, moet CMU het

doen met een 'declaration' die overigens nagenoeg overeenkomt met het charter. Desondanks wil Faimer meer informatie van overheidswegen. CMU-directeur Radek Lewkowski: "Het lijkt erop dat de minister niet van gedachten verandert. Onze advocaat heeft de stukken ingediend bij het Gerecht."

Davelaar bezoekt ziekenhuizen in Nederland

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) is vrijwel de hele volgende week voor een werkbezoek in Nederland. Tijdens dit zesdaagse bezoek zal hij verschillende ziekenhuizen in Nederland bezoeken. De dienstreis vindt plaats in het kader van de plannen voor een nieuw ziekenhuis op Curaçao.

Tijdens zijn bezoek doet Davelaar onder meer de steden Appeldoorn, Deventer, Den Haag en Rotterdam aan. Hij zal onder meer gesprekken voeren met vertegenwoordigers van ziekenhuizen en andere zorginstellingen om zich zo op de hoogte te laten stellen van de laatste ontwikkelingen met betrekking tot de bouw van nieuwe ziekenhuizen. De laatste dagen wordt er continu gesproken over de noodzaak van een nieuw hospitaal. NPA-leider Nelson Pierre stond eerder deze week tijdens een persconferentie stil bij deze zaak. Volgens het NPA-raadslid kan er op dit moment worden gesproken van een complot in de volksgezondheid om de bouw van een nieuw ziekenhuis af te dwingen. Pierre is van mening dat een nieuw hospitaal vereist is, maar constateert dat er pogingen worden ondernomen om een nieuw ziekenhuis te bouwen, waarvan alleen een klein groepje zal profiteren. "Is het toevallig dat binnen enkele dagen al de Cems-ambulances op dezelfde dag herkeurd moeten worden? Is het toeval dat er een rapport in de krant verschijnt, waarin staat dat het ziekenhuis technisch failliet is en dan later dat

de liften het niet meer doen? Op deze wijze wordt gewerkt om een platform te creëren om de bouw van een nieuw ziekenhuis door te zetten. Dat is vreemd", aldus het lid van de Eilandsraad voor de NPA.

Davelaar begrijpt niet waar Pierre het over heeft. "Maar ik waarschuw Pierre dat hij niet in het verleden moet blijven hangen, in het heden moet blijven dwalen, zodat hij geen visie voor de toekomst kan ontwikkelen."

Advertenties Curaçao

VACATURE BOEKHOUDER(STER)

Parttime/fulltime

Wij zijn op zoek naar een enthousiaste persoon met de volgende eigenschappen:

- Minimaal praktijkdiploma boekhouding of gelijkwaardig niveau;
- kennis en ervaring met Quickbooks Pro;
- goede beheersing van de Nederlandse en Papiamentse talen;
- secuur, vlot, klantvriendelijk en stressbestendig.

Vol doet u aan deze eigenschappen, stuur dan uw CV uiterlijk dinsdag 3 november a.s. naar Makelaarskantoor Joubert Realty, t.a.v. Mevr. M. Goedmakers, Emancipatie blvd. 25.

Laatste verdachte Van Ierland-zaak vrij

WILLEMSTAD — De laatste verdachte die nog vastzat in het onderzoek naar de moord op Giovanni van Ierland, is deze week door de rechter-commissaris op voorlopig vrije voeten gesteld.

Het gaat hier om Johnny L., de oom van hoofdverdachte Nel S. De gevangenhouding van L. moest deze week ver-

lengd worden. Zijn advocaat, Everett Wilsoe, zag hiervoor geen reden. De rechter-commissaris vond dat er ook onvoldoende redenen waren om L. langer vast te houden. L. was al een keer opgepakt maar weer vrijgelaten om een paar maanden later weer aangehouden te wor-

den. Hij heeft toegegeven dat hij de auto heeft bestuurd die later op de parkeerplaats van de gym van S. is gevonden. In deze auto zijn kleine glasdeeltjes gevonden van de auto van Van Ierland. Deze werd op 27 januari van dit jaar geliquideerd ter hoogte van El Camú.

Advertentie Curaçao

Wat hebben vleesliefhebbers gemeen met

VEGETARIËRS?

Ze komen graag bij Restaurant Brakkeput Mei Mei! Vlees en vis van de grill is onze specialiteit, maar ook voor "geen-vlees-en-vis-etters" is er keuze uit een aantal heerlijke gerechten zoals Spiced Tofu Stir-Fry en Mushroom Pasta Bolognese. Uiteraard zijn ook deze gerechten inclusief een bezoekje aan onze uitgebreide saladebar!

Dagelijks geopend vanaf 6 uur.
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis Brakkeput mei mei

Dagelijkse shuttle v.a. de bushaltes Livingstone, Chogogo en Paggayo om 18.00, 19.00 en 20.00 uur

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

Nieuwe kollektie Trendy Shirts 2 en 3 knoops hogeboord

contrast kleuren
in de kraag en
manchetten

Wulfsen
for men

Punda (Gomezplein) en
Promenade Shopping Center

fun miles

Advertentie Curaçao

KIDSVILLE
quality kids clothing

bij ons is uw NAF een EURO waard!

o.a. **SALTY DOG - NAME IT ISLA IBIZA - OSHKOSH CALAO - TOM DU - MEXX EAGER BEAVER - en meer!**

29, 30 & 31 Okt.
van 9.00 tot 17.00 uur
Bramendiweg 21
tegenover restaurant Las Primas

Politiek akkoord in Honduras



De afgezette Hondurese president Manuel Zelaya viert samen zijn aanhangers het politieke akkoord dat gisteren werd gesloten.

TEGUCIGALPA — Het einde van de politieke crisis in Honduras is in zicht. De de facto president van het Centraal-Amerikaanse Honduras, Roberto Micheletti, sluit niet meer uit dat zijn tegenspeler, de in juni afgezette president Manuel Zelaya, op zijn post terugkeert.

Micheletti heeft gisteravond naar eigen zeggen ingestemd met een politiek akkoord dat de mogelijkheid biedt dat Zelaya met instemming van het parlement weer het ech-

te staatshoofd wordt voordat eind november verkiezingen worden gehouden. Ook het hooggerechtshof moet zijn goedkeuring aan zo'n besluit geven. "Dit is een triomf voor de Hondurese democratie", stelt de Zelaya vannacht. Het akkoord moet een einde maken aan een politieke impasse die vier maanden heeft geduurd. Micheletti rept van het 'het begin van het einde van de politieke situatie'. Volgens Micheletti is ook besloten een waarheidscommissie te installeren. Die moet onderzoeken wat er in

de afgelopen maanden precies is gebeurd in het Mid-den-Amerikaanse land. De overeenkomst kwam mede tot stand dankzij bemiddeling van de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Thomas Shannon en de Amerikaanse topdiplomaat Dan Restrepo. De Amerikaanse minister van Buitenlanse Zaken Hillary Clinton noemde het akkoord 'historisch'. Ze zei dat ze geen ander land in Latijns-Amerika kan herinneren waar zo'n ernstige politieke crisis door onderhandelingen en een dialoog is overwon-

nen. Zelaya raakte eerder dit jaar in conflict met het parlement, waar hij geen meerderheid genoot, en met het hooggerechtshof. De president lag onder vuur omdat hij via een referendum een herverviering mogelijk wilde maken. Militairen pakten hem 28 juni op en zetten hem het land uit. Micheletti werd interim-president maar dat werd internationaal niet erkend. Micheletti's In september wist Zelaya het land bij verrassing weer binnen te komen. Sindsdien zit hij in de Braziliaanse ambassade in Tegucigalpa.

Foto: AFP

EU eens over uitzondering Tsjechië

BRUSSEL — Regeringsleiders van de 27 EU-landen hebben gisteravond ingestemd met een uitzonderingspositie van Tsjechië. Dit was een eis van de Tsjechische president Vaclav Klaus voordat hij bereid was om zijn handtekening te zetten onder het nieuwe EU-verdrag.

De Tsjechische president eiste de uitzondering om ervoor zorgen dat Tsjechië is gevrijwaard van schadeclaims van Duitsers die na de Tweede Wereldoorlog zijn verdreven. Engeland en Polen hebben eenzelfde uitzondering op het hoofdstuk voor de sociale grondrechten in het EU-verdrag. "We moesten er zeker van

zijn dat de nieuwe uitzondering aanvaard werd door de buurlanden van Tsjechië", zei de Zweedse premier Fredrik Reinfeldt, die het EU-beraad voorzat. Met het besluit is het bijna geheel zeker dat het EU-verdrag eindelijk in werking kan treden, jaren later dan gepland. "Het EU-verdrag is als een marathon. Maar dan een marathon met horden", zei voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie. "Vanavond hebben we de laatste horde genomen. Ik ben er zeker van dat het verdrag er heel snel zal zijn." Barroso zei dat hij persoonlijk niet houdt van zulke uitzonderingen. "Maar af en toe moeten we concessies doen.

We moeten aanvaarden dat landen verschillend zijn." De toezegging is zo geformuleerd dat de uitzondering pas in werking treedt zodra de Tsjechische president Klaus het verdrag ondertekent. "Dus het is in het belang van Klaus om snel te tekenen." De Tsjechische president moet nu nog wachten op het Constitutioneel Hof in Praag dat volgende week dinsdag oordeelt over het EU-verdrag. Zodra president Klaus tekent, kan het verdrag in werking treden. Dat betekent dat onder meer de functie van EU-president ontstaat. De EU-landen leveren tientallen vetorechten in, zodat er minder obstakels zijn voor besluiten in Brussel.

VN-chef wil meer beveiliging in Afghanistan

NEW YORK — De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Ban Ki-moon, heeft er gisteravond in New York op aangedrongen dat er meer krachten beschikbaar komen die voor veiligheid in Afghanistan kunnen zorgen.

Ban Ki-moon sprak met gezanten van landen in de Veiligheidsraad een dag nadat

een gasthuis van de VN in Kabul het doelwit was geweest van terroristen. Vijf niet-Afghaanse medewerkers van de VN kwamen daarbij om het leven. De Zuid-Koreaanse VN-chef beklemtoonde dat er meer hulp nodig is van de lidstaten van de VN met het oog op de tweede ronde van de Afghaanse presidentsverkiezingen die 7 november gehouden moeten worden.

Het hoeft volgens hem niet speciaal om meer militairen te gaan maar "meer veiligheidskrachten, dus mogelijk ook particuliere beveiligers". Ban Ki-moon heeft de Afghaanse president Hamid Karzai per telefoon gevraagd VN-personeel beter te beveiligen. De VN hoopt met de ondersteuningsmissie Unama bij te dragen aan een succesvolle tweede verkiezingsronde.

Miljoenen na dood door overdosis water

SACRAMENTO — De familie van een vrouw die twee jaar geleden tijdens een wedstrijd water drinken om het leven kwam, heeft een vergoeding gekregen van 16 miljoen dollar. Daartoe besloot de jury van een rechtbank in de Amerikaanse stad Sacramento, meldde de krant *Los Angeles Times* vandaag. Jennifer Strange deed in 2007 mee aan een wedstrijd van een lokaal radiostation, dat een spelcomputer beschikbaar stelde voor degene die het langst niet hoefde te plassen en tegelijkertijd veel water dronk. Aanvankelijk deden twintig mensen mee, maar veel deelnemers vielen al snel af. Strange klaagde tijdens de wedstrijd over hoofdpijn en misselijkheid en werd uiteindelijk tweede. Ze wist meer dan zeven liter water te

drinken zonder naar de wc te gaan. Enkele uren later stierf de toen 28-jarige moeder van drie kinderen aan een watervergiftiging. Volgens de jury is het radiostation nalatig geweest, omdat de wedstrijd niet werd afgelast ondanks waarschuwingen voor de gevolgen van te veel water drinken. Zelfs nadat een bezorgde luisteraar had gebeld om te vertellen over een fataal voorval elders werd de wedstrijd niet afgelast. Het radiostation heeft laten weten zich aan de uitspraak te houden. Kort na het incident ontsloeg de zender al tien medewerkers. Ook de presentatoren moesten vertrekken. Niemand wordt door justitie vervolgd voor de dood van Strange, omdat zij vrijwillig aan het spel mee heeft gedaan.

Meer doden door diarree dan gedacht

GENEVE — Drie keer zoveel mensen dan eerder werd aangenomen komen jaarlijks om door diarree. Dat heeft de Wereldgezondheidsorganisatie WHO vandaag bekendgemaakt. Volgens de laatste cijfers sterven elk jaar 1,1 miljoen mensen aan diarree.

Het gaat vrijwel uitsluitend om mensen in Afrika en Azië, die ouder zijn dan vijf jaar. Uit eerder onderzoek was gebleken dat jaarlijks 300.000 mensen aan buikloop dood gaan. Daarnaast komen elk jaar ongeveer 1,5 miljoen kinderen onder de vijf jaar door diarree om het leven. Diarree wordt vooral veroorzaakt door vervuild water en onhygiënisch voedsel.

Meer voedsel betekent niet automatisch minder honger

ROME — Om de hele wereld te eten te kunnen geven tegen 2050 zal het niet volstaan om gewoon meer voedsel te produceren, zeggen experts. Te veel nadruk op grotere oogsten kan zelfs schadelijk zijn.

De VN-Voedselorganisatie FAO zei eerder deze maand dat de wereldwijde voedselproductie met 70 procent moet stijgen tegen 2050 om de 9 miljard mensen te voeden die dan de aarde zullen bevolken. Dat is mogelijk als de ontwikkelingslanden, waar de meeste van de 2,3 miljard extra mensen zullen wonen, hun landbouwinvesteringen met 83 miljard dollar per jaar optrekken. "Natuurlijk moet we de productie opdrijven op plaatsen waar ze laag is", zegt Marco Contiero, landbouwspecia-

list van Greenpeace. "Maar we produceren nu al zeer veel voedsel en toch lijdt 1 miljard mensen nog honger, terwijl 1,6 miljard mensen overgewicht heeft en 500 miljoen mensen zwaarlijvig zijn. Dit toont dat het probleem niet zo eenvoudig is."

Grootschalige teelt Sommige analisten vrezen dat de drang naar een hogere voedselproductie tot een toename van de industriële teelt van een beperkt aantal gewassen leidt. Deze methodes hebben voor de rijke landen gewerkt maar zijn mogelijk niet geschikt voor de arme plattelandsbevolking in de ontwikkelingslanden. "Wanneer de prijzen te laag zijn, hebben de boeren geen geld", zegt Roberto Ridolfi, van EuropeAid, de dienst voor samenwerking van de Europese Unie. "Als de prijs

zonder transport zelfs niet voldoende is voor de calorieën die ze verbranden bij het ploegen, dan is dat absurd. Maar wanneer de prijzen hoog zijn, worden arme mensen zeer kwetsbaar. Wat er ook gebeurt, het is slecht nieuws voor arme mensen." Door kleine boeren te helpen uit de armoede te raken, zijn ze niet langer een deel van het probleem maar van de oplossing. "Wij zijn niet degenen die de wereld voeden, de boeren zijn dat", zegt Benyamin Lakitan van het Indonesische ministerie voor Ontwikkeling. "We moeten de boeren motiveren om de productiviteit op te voeren." "Het probleem is dat de welvaart van boeren in de ontwikkelingslanden decennialang niet gestegen is. Financiële stimuli voor boeren vormen de sleutel tot de oplossing."

Verliezen beperken Volgens dr. Warwick Easdown van het World Vegetable Centre in Taiwan gaat te veel aandacht naar productie en te weinig naar het beperken van verliezen. "In het domein waar ik werk, groenten, zijn er zeer hoge verliezen bij bederfbare gewassen, meestal tot 50 procent, en zelfs in ontwikkelde landen kennen we na de oogst verliezen van 15 procent. Maar dat heeft tot nog toe weinig aandacht gekregen." Easdown vreest ook dat te weinig aandacht naar de kwaliteit van de dagelijkse maaltijd zal gaan. "Je kan gewoon niet overleven op rijst alleen. We weten dat in veel landen tot 70 procent van alle energie uit één hoofdbestanddeel komt en dat leidt tot ongezonde voedingsgewoontes." Er kan ook wat druk van het voedselsysteem gehaald worden door de overconsumptie in de rijke landen tegen te gaan, zegt Easdown. "Nu hebben we meer mensen met overgewicht en zwaarlijvigheid dan er mensen honger lijden, en toch willen we meer voedsel produceren."

Mogelijk 481 ‘nepcontracten’

Vervolg van pagina 1

Volgens het kantoor van Chirac zijn 481 contracten onderzocht die mogelijk nep zouden zijn. Dat uiteindelijk wordt gesproken van niet meer dan 21 contracten voor niet-bestaande banen, duidt er volgens medewerkers van de oud-president op dat Chirac geen systeem hanteerde om mensen op kosten van de stad voor zijn toenmalige RPR te laten werken.

Volgende maand publiceert Chirac het eerste deel van zijn memoires. Eerder deze maand kwam hij in een peiling van het blad *Paris Match* nog naar voren als de populairste Franse politicus. Van de deelnemers aan de peiling oordeelde 76 procent positief over Chirac. Het huidige staatshoofd Nicolas Sarkozy kwam uit op 46 procent. Na zijn terugtreden in 2007 begon justitie verschillende onderzoeken naar Chirac.

Zijn naam is onder meer genoemd in het dossier van de affaire-Clearstream, waarbij zakenmannen en politici

geheime geldsommen zouden hebben ontvangen bij de verkoop van fregatten van Frankrijk aan Taiwan.



Felicitaties en Succes
aan de nieuwe regering



Insurance Association of Aruba
PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita



De Stichting FAVI helpt en begeleidt slechtzienden en blinden van alle leeftijden met als doel het bijdragen aan hun levensvreugde en waar gewenst en mogelijk aan hun persoonlijke ontwikkeling en integratie in de maatschappij. De FAVI doet dit door middel van onderzoek en advies, vroegbegeleiding aan kinderen van 0-6 jaar en hun ouders en andere opvoeders, onderwijskundige begeleiding in het regulier en speciaal onderwijs, revalidatie, maatschappelijke begeleiding, groepsactiviteiten, hulp bij noodzakelijk vervoer, aanpassen van materialen en voorlichting.

Het bestuur van de Stichting FAVI zoekt per 1 januari 2010 een:

Directeur (M/V).

- Functie bestanddelen:**
1. Verantwoordelijkheid voor het algemeen (dagelijks) management van de FAVI
 2. Het uitvoeren van beleidsvoorbereidende werkzaamheden
 3. Het realiseren van beleid en doelstellingen
 4. Het voeren van het financieel beleid en beheer van de FAVI
 5. Het leiding geven aan medewerkers en vrijwilligers
 6. Het zorgdragen voor deskundigheidsbevordering bij medewerkers
 7. Het onderhouden van contacten met lokale en internationale stichtingen, organisaties en overheidsdiensten in relatie tot de doelgroep

- Functie-eisen:**
- HBO- diploma op het gebied van management of in een relevant vakgebied;
 - Leidinggevende ervaring;
 - Goede analytische, kritische en organisatorische vaardigheden;
 - Samenwerkingsgericht, in staat multidisciplinair aan te sturen;
 - Stressbestendig, toekomstgericht denkend, ondernemend en initiatiefnemend;
 - Goede persoonlijke communicatieve vaardigheden; tactvol en cliënt georiënteerd;
 - Bereidheid om zich te verdiepen in de problematiek en mogelijkheden van slechtzienden en blinden;
 - Goede beheersing van het Papiamentu, Nederlands en Engels;
 - Flexibele inzetbaarheid;
 - Bereidheid tot het volgen van aanvullende cursussen/stages, lokaal en in het buitenland;
 - Computerverslaagd, Rijbewijs B, in bezit van auto.

- De FAVI biedt:**
- Een sterk uitdagende functie, die een beroep doet op de eigen creativiteit;
 - De gelegenheid tot de noodzakelijke deskundigheidsbevordering;
 - Een salaris volgens de bezoldigingsregeling ambtenaren, gesubsidieerd door de overheid, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring;
 - Een kilometervergoeding voor gebruik van eigen auto.

Informatie en sollicitatie:
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mevr. Mieke de Droog, directeur FAVI via telefoonnummer 582-5051 of 582-5222. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u vóór 7 november 2009 richten aan het bestuur van de Stichting FAVI, Primavera 233, Fax: (297)582-0306 of via email favi@setarnet.aw. Een assessment onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Blair uit beeld als EU-president

BRUSSEL — De Britse oud-premier Tony Blair is zo goed als kansloos geworden voor de nieuwe baan van EU-president. De Brit kreeg gisteren praktisch geen steun van zijn eigen partijgenoten bij de Europese socialistische partij. Alleen de Britse premier Gordon Brown lobbyt nog voor Blair, zo bleek bij het begin van de EU-top van regeringsleiders.

Bezwaar tegen Blair is dat hij te veel verbonden was met de toenmalige Amerikaanse president George Bush, die Afghanistan en Irak binnenviel. "De Amerikanen hebben nu Barack Obama gekozen. Dan kunnen wij niet in het Bush-tijdperk blijven hangen", zei zowel de Luxemburgse minister van Buitenlandse Zaken Jean Asselborn als de Oostenrijkse kanselier Werner Faymann, beiden socialisten.

De benoeming van de nieuwe EU-president is gepland bij een ingelaste EU-top voor volgende week zondag of de woensdag erna. Vrijwel zeker is nu dat de president afkomstig zal zijn van de grote christendemocratische partij, geven de meeste socialisten nu wel toe. Of de Luxemburgse premier Jean-Claude Juncker, die zijn

belangstelling voor de post heeft laten blijken, veel kans maakt, valt te betwijfelen. Hij is niet populair bij de Britten, die vinden dat hij de aspiraties van Blair heeft gedwarsboemd. Premier Jan Peter Balkenende lijkt betere papieren te hebben. Zelf zegt hij steeds geen kandidaat te zijn, maar zijn naam wordt wel voortdurend genoemd in Brussel. Een andere kanshebber is de Oostenrijkse oud-kanselier Wolfgang Schüssel. Hij zou erg goed liggen bij de Duitse bondskanselier Angela Merkel. Ook de Ierse ex-premier John Bruton heeft zichzelf gekandideerd. De socialisten krijgen in ruil de post van de nieuwe Hoge Vertegenwoordiger voor het Buitenlands Beleid. Daarvoor denken velen aan de huidige minister van Buitenlandse Zaken David

Miliband. Maar ook andere namen doen de ronde. Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie wil het liefst zo veel mogelijk vrouwen in zijn nieuwe ploeg, waarvan de Hoge Vertegenwoordiger ook deel uitmaakt. De Britse Catherine Ashton, nu eurocommissaris voor Buitenlandse Handel,

zou daardoor kans maken. Premier Fredrik Reinfeldt van huidig EU-voorzitter Zweden zei dat op de top niet over personen wordt gesproken, 'ook niet informeel'. De bijeenkomst staat volgens hem vooral in het teken van het klimaatbeleid. Ook daarover zijn de lidstaten het overigens nog lang niet eens.

Balkenende kandidaat?

Premier Jan Peter Balkenende sluit niet uit dat hij benaderd wordt voor de functie van EU-president. "Het is prematuur. Misschien komt er geen verzoek en hoef ik er niet over na te denken", zei hij vandaag na een vergadering in Brussel. Het was voor het eerst dat de premier openlijk inging op de mogelijkheid dat hij in beeld komt voor de hoge EU-post. Balkenende herhaalde dat hij 'geen kandidaat is', maar op de vraag hoe je dat kunt worden zei hij: "Als anderen je vragen of je kandidaat bent".

Huidig EU-voorzitter Zweden start de consultaties voor een serie EU-benoemingen nadat Tsjechië als laatste lidstaat het nieuwe EU-verdrag van Lissabon heeft geratificeerd. Dat gebeurt mogelijk volgende week. Waarschijnlijk komt er dan snel een nieuwe EU-top om te besluiten wie EU-president en Hoge Vertegenwoordiger voor het Buitenlandbeleid wordt. Ook de leden van de nieuwe Europese Commissie moeten nog worden aange-
wezen.

Ambassade VS in Managua belaagd



Aanhangers van de Nicaraguaanse president Daniel Ortega proberen de Amerikaanse ambassade in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua te beschieten met zelfgemaakte mortiergeweren.

MANAGUA — Een woeden- de menigte heeft gisteren de Amerikaanse ambassade in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua belaagd. Duizenden betogers bestookten het pand met stenen en zelf gemaakte explosieven. Ze eisten het vertrek van de ambassadeur Robert Callahan. Er vielen geen gewonden.

Callahan heeft zich openlijk en herhaaldelijk gekeerd te-

gen het besluit van het Nicaraguaanse hooggerechtshof om de linkse president Daniel Ortega toch herkiezbaar te laten zijn. Het hof bepaalde 19 oktober dat de wettelijke bepaling die een hervervorming van een president onmiddellijk na zijn ambtstermijn verbiedt, 'niet toepasbaar' is. Dat ontlokte kritiek van Callahan. Die meende dat het hof 'incorrect heeft gehandeld, met een on-

gebruikelijke snelheid, in het geheim en met magistraten van één politieke richting en bovendien zonder enige publieke discussie'. De aanhang van Ortega neemt Callahan diens commentaren erg kwalijk. De regering van Nicaragua noemde het onaanvaardbare inmenging in binnenlandse aangelegenheden, maar vroeg niet om Callahans vertrek.

Indiërs komen om door brand oliedepot



NEW DELHI — Zeker vijf mensen zijn vandaag om het leven gekomen door een enorme brand in een opslagplaats voor olie in het westen van India. Ongeveer 150 mensen zijn gewond geraakt. Dat hebben de Indiase autoriteiten gemeld. De brand brak gisteravond uit in een depot, ongeveer 16 kilometer ten zuiden van de bij toeristen populaire plaats Jaipur in de deelstaat Rajasthan. Voordat de brand uitbrak, zijn harde explosies gehoord. Omwonenden zijn geëvacueerd. Volgens Indiase media is een lek in een pijplijn de oorzaak van de brand.

Foto: AFP

Clinton verdedigt harde woorden over Pakistan

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton heeft vandaag kritische uitspraken die ze over Pakistan heeft gedaan, verdedigd. Het is belangrijk dat er een open relatie is tussen beide landen, ook als er dan harde woorden vallen, zei de bewindsvrouw in vraaggesprekken met verscheidene Amerikaanse nieuwszenders. Tijdens een driedaags bezoek aan Pakistan, dat ze vandaag afrondde, zei Clinton gisteren dat het 'nauwelijks voor te stellen' is

dat niemand in de Pakistaanse regering weet waar de leiders van het terreurnetwerk Al Qaida zich schuilhouden. Het ging volgens waarnemers om een niet mis te verstane uitspraak. "Ik wilde dat op tafel leggen, want de Pakistanen hebben gesproken over een gebrek aan vertrouwen en het is tweerichtingsverkeer", zei Clinton in de Today Show van NBC. "Wij hebben vragen, zij hebben vragen." In Good Morning America van ABC zei Clinton dat beide landen meer open moeten zijn.

Rusland draagt Arctic Sea over aan Malta

MOSKOU — Rusland heeft het door mysterieus omgeven schip Arctic Sea overgedragen aan Malta. Dat hebben Russische onderzoekers gezegd.

De Arctic Sea verdween in augustus op mysterieuze wijze, nadat het gekaapt zou zijn. Volgens Rusland vervoerde het Finse schip hout, maar verscheidene bronnen meldden dat aan boord raketten waren van het type S-300, bestemd voor Iran. Moskou heeft dat tegengesproken.

Maltese autoriteiten hebben geconstateerd dat er geen radioactief of giftig materiaal aan boord van het schip is, waardoor het vrachtschip in Malta mag aanleggen. Het schip vaart onder Maltese vlag met Russische bemanningsleden.

Congolezen doden tientallen agenten

KINSHASA — Gewapende dorpelingen hebben in de Democratische Republiek Congo zeker 47 politieagenten gedood. De agenten probeerden te voorkomen dat de inwoners van twee dorpen elkaar te lijf

gingen. Dat meldde de lokale radio vandaag. Volgens Radio Okapi wordt in Centraal-Congo al maanden af en aan gevochten tussen de etnische groepen die in en rond het dorp Dongo wonen.

Buy two (2) cases of BALASHI & get one movie ticket FREE*

with the purchase of two cases of balashi you get one movie ticket (Not valid for 3D Movies)

only with cases purchased at carry out

offer is valid Sep, Oct, Nov 2009

Balashi PILSENER BEER

THE CINEMAS

Nieuwe natuurlijke energy drink van Vitamalt®!

G-power is een verfrissend nieuw drankje in de malt-categorie en onderscheidt zich op verschillende manieren van de reeds bestaande produkten. Door zijn energierijke ingrediënten zoals Guarana en Ginseng, biedt G-power echte voordelen. Deze ingrediënten voorzien je lichaam van extra energie, ideaal voor sporters. G-power heeft de verfrissende en herkenbare smaak van Tutti Frutti. Het allerbelangrijkst is dat G-power bestaat uit puur natuurlijke ingrediënten.

G POWER

VITAMALT®

Gedistribueerd door: Heineken Aruba N.V.

Voor meer informatie bel 583 3390